

IS THIS ADDRESS
CORRECT?
IF NOT, CUT IT OUT,
CORRECT IT AND
SEND TO:
THE RIO GRANDE
CATHOLIC
499 ST. MATTHEWS ST.
EL PASO, TX 79907

the Rio Grande Catholic



Vol. 27, No. 4

The Official Newspaper for the Diocese Of El Paso

August 2018

InterFaith Gathering in Solidarity with Migrants



Bishops, Faith Leaders Gather in Procession and Prayer to demonstrate Solidarity with Migrants.
See Pages 4-5.

Sister Carmen Aurora Gomez A Radical Life of Service



Sister Cecil Bonilla, HHS, Sister Carmen Aurora Gomez and Father Rafael Garcia, S.J. visiting at Nazareth Living Center
For more coverage, See Pages 6 & 8.

Immaculate Conception Celebrates Pontifical High Mass



Guest Auxiliary Bishop of the Archdiocese of Chicago Joseph Perry celebrates in El Paso
For more coverage, See Page 17.

What You Post on Facebook Makes Me Want to Be Catholic

"What you post on Facebook makes me want to be Catholic." These words were spoken to me by one of our Rio Grande Catholic newspaper underwriters whom I deeply admire. I had the blessing of spending time with him when he spoke these magical words to me. The man is gifted in that way and sometimes his thoughts emerge into fantastically encouraging tidbits of wisdom.

His words represent exactly what we, your Diocesan Communications ministry, are committed to delivering. We want you to see our posts on Facebook and feel like you want to be Catholic. We want you to see our pictures on Instagram and fall in love with your Catholic faith. We

want you to follow our tweets on Twitter and feel motivated to take a stand for your Catholic conscience. We want you to watch our videos on YouTube and appreciate the beauty and history of our region's Catholic story. We want you to listen to The Bridge radio shows and feel connected to your Catholic leadership. We want you to read the Rio Grande Catholic newspaper and feel on fire to be Catholic. We want you to engage with your parish via MyParish App and feel empowered by community. We want all the work we do here at this ministry to glorify God and make You, our audience, want to celebrate being Catholic!

Communicating our faith in a way that resonates deep within your soul is our goal. In

a time when modern means of global communication can at times ironically keep people isolated, our hope is that we deliver a Catholic message that connects and prompts a dialogue about your faith. We also intentionally try to reach former Catholics that have left the Church for "shinier" practices or even left Christianity all together. For those, we attempt to understand their feelings of being let down and attempt to open their hearts by communicating Catholic messages of encouragement and truth.

We work diligently to tell local faith stories but we want you to know we are always listening. We believe it is important that as we communicate the message of our Catholic faith, we must also listen to the responses. Your interactions

on social media, your responses to what we broadcast on radio, your prayer intentions sent through MyParish App and the letters we receive at The Rio Grande Catholic are just as important, if not more important, as the content we distribute. We take our ministry seriously and we take how you feel about your Church to heart.

In the words of Pope Francis, "The challenge is to rediscover, through the means of social communication as well as by personal contact, the beauty that is at the heart of our existence and our journey, the beauty of faith and of the encounter with Christ. Even in this world of communications, the Church must warm the hearts of men and women." We hope our ministry warms your hearts. We

ask that you keep



Nancy Ramos
Director/Editor

watching, listening, reading, following and most importantly interacting. We ask that you keep doing the work of the Lord in your parishes and beyond that creates the stories your Diocesan Communications ministry is proud to tell.

Together, let's make others want to be Catholic.

Lo que Publicas en Facebook me Hace Querer ser Católico

"Lo que publicas en Facebook me hace desear ser católico". Palabras que me dirigió uno de nuestros suscriptores del periódico católico Rio Grande y a quien admiro profundamente. Tuve la bendición de poder pasar tiempo con uno de mis amigos máspreciados cuando me dijo estas palabras mágicas. El hombre está dotado de esa manera y a veces, sus pensamientos surgen en estos fantásticos consejos de sabiduría.

Sus palabras dirigidas a mí representan exactamente lo que su ministerio de Comunicaciones Diocesanas se compromete a cumplir para con usted. Queremos que vea lo que publicamos en Facebook y que sienta que quiere ser católico. Queremos que vea nuestras fotos en Instagram y se enamore de su fe católica. Queremos que siga

nuestros tweets en Twitter y se sienta motivado para defender su conciencia católica. Queremos que vea nuestros videos en YouTube y aprecie la belleza y la historia de su comunidad católica. Queremos que escuche los programas de radio de "Bridge" y se sienta conectado con tu liderazgo católico. Queremos que lea el periódico católico Rio Grande y se sienta en llamas para ser católico. Queremos que participe con su parroquia, a través de la aplicación "MyParish" y se sienta empoderado de una comunidad en acción. ¡Queremos que todo el trabajo que hacemos aquí en nuestro ministerio, glorifique a Dios y haga que usted, nuestra audiencia, quiera celebrar ser católico!

Comunicar nuestra fe a usted de una manera que resuene profundamente en su alma es

nuestra meta, con cada mensaje que emitimos, en un momento en que los medios modernos de comunicación global pueden, a veces, irónicamente mantener a las personas aisladas. Nuestra esperanza es que los frutos de nuestro trabajo entreguen un mensaje católico que ayude a nuestra audiencia a establecer una conexión y un diálogo con otros sobre su fe. También intentamos intencionalmente llegar a los antiguos católicos que han dejado la fe para prácticas "más brillantes" o incluso han simplemente dejado el cristianismo. Para aquellos que intentan entender sus sentimientos al estar decepcionados por su fe y tratan de abrir sus corazones, mediante la comunicación de mensajes católicos de aliento y de verdad.

Por más que trabajamos

para contar las historias locales sobre nuestra fe, queremos también que sepa que estamos siempre escuchando. Sabemos lo importante que es escuchar cuando comunicamos el mensaje de nuestra fe católica y que sabemos de sus respuestas. Sus interacciones en las redes sociales, sus respuestas a lo que transmitimos en la radio, sus intenciones de oración enviadas a través de la aplicación "MyParish" y las cartas que recibimos en la Oficina del Periódico Rio Grande, son muy importantes, tan importante, que el mismo contenido que distribuimos. Nos tomamos en serio nuestro ministerio y tomamos muy en serio cómo se siente con respecto a su Iglesia.

En palabras del Papa Francisco, "El desafío es redescubrir, tanto a través de la comunicación

social como a través del contacto personal, la belleza que está en el corazón de nuestra existencia y de nuestro viaje, la belleza de la fe y el encuentro con Cristo. Incluso en este mundo de comunicaciones, la Iglesia debe calentar los corazones de hombres y mujeres. "Esperamos que nuestro ministerio haga exactamente esto por usted y los suyos. Le pedimos que siga observando, escuchando, leyendo, siguiendo y lo más importante, interactuando. Siga haciendo el trabajo del Señor en sus parroquias y en el mundo que produce las historias que su ministerio de Comunicaciones diocesanas se enorgullece de compartir con todos.

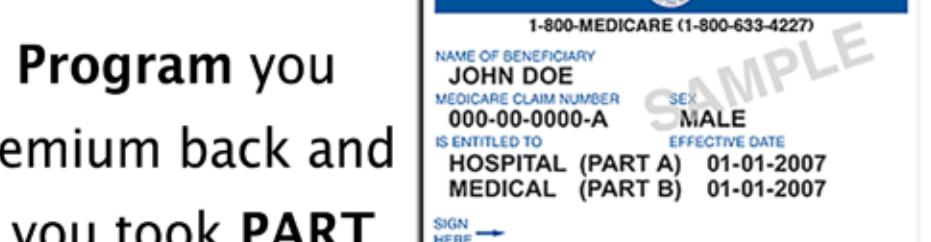
Juntos, hagamos que los demás quieran ser católicos.



Increase your monthly Social Security check by \$104.90 or more! Incremente su cheque del Seguro Social por \$104.90 o más!

If you qualify for the Medicare Savings Program you may be eligible to have your PART B premium back and paid by the state. Depending on when you took PART B you could increase your Social Security check up to \$134.00 a month.

Do you qualify?
Monthly Income Limits:
Single under \$1,357
Married under \$1,827
Additional "Resources"
qualifications may apply.



Usted Califica?

Límite de Ingreso Mensual:
Soltero, menos de \$1,357
Casado, menos de \$1,827
Otros "Requisitos"
financieros deben ser aprobados

Si usted califica para el Programa de Descuentos de Medicare podría ser Elegible para que la prima que usted paga de la PARTE B sea rembolzada por el estado. Dependiendo cuando tomo su PARTE B pudiera incrementar su cheque del Seguro Social hasta \$134.00 dls al mes

915-613-5511 (TTY:711)

This is an advertisement. By calling this number, you will reach a Licenced sales agent.
Este mensaje es un anuncio. Al llamar a este numero se comunicara con un agente de ventas con licencia.

We Need More Crying Babies!

From time to time someone will comment to me after Mass with a sigh of relief, "That Mass was so peaceful. I didn't hear a single crying baby!" When I hear a comment like that I usually think to myself, "How sad. Not a single crying baby!" Obviously there is a time when a crying baby needs to be taken temporarily out to the atrium, but the church that has no crying babies in its midst is the church that is about to die.

Day by day I encounter people in those human warehouses we call nursing homes totally alone, just biding their time until they die. They have no one to visit them in some cases because, in their attempt to create a successful world for themselves and to give the world to their 2.5 children, they created a world that was barren. The few children to whom they did give life thought the world revolved around them.

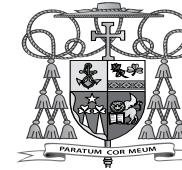
In our 'enlightened'

efforts to control our fertility people of the so-called 'developed' world for some time now have espoused a birthrate that is well below replacement levels. Many economies around the world such as Japan are already feeling the pain of an aging population that can no longer support those retired and those unable to work. In the United States statistics show that immigration is the one thing that has held off the day of reckoning.

Our Catholic Church has received from God a beautiful teaching that helps us to recognize every marriage as an opportunity to reveal God's faithful love in the world and every human life as an expression of the creative power of that love. This teaching was beautifully reiterated by the soon to be Canonized, Pope Paul VI in his letter entitled "Humanae Vitae", which translates, "Of Human Life". This Encyclical letter marked its 50th Anniversary at the end of July.

This biblically based teaching reveals the privilege given to husbands and wives to share in God's greatest work. We are invited to see ourselves as cooperators in God's work rather than the manipulators of it. A married couple is called to prayerfully and courageously place themselves at the disposition of God's plan for their lives. They should certainly seek to use the very cycles of fertility God has placed into nature to space their childbearing (Natural Family Planning), but this should always be with a spirit of openness and trust that what God sends He will also provide for.

More and more we discover that when we human beings see ourselves as controllers, rather than cooperators, masters of the world in which we live, rather than stewards of it, we tend to leave nothing but destruction in our wake. In the name of freedom and liberation we have sold women artificial contraceptives,



InSeitz Into The Faith
By
Bishop
Mark J. Seitz



which are now recognized by the World Health Organization to be carcinogens and which cause numerous other health problems.

Rather than freeing women contraception has rendered them objects of lust more than ever before. Separating out the possibility that life could result from a sexual encounter has led men and women to reduce sex to little more than a form of recreation. In these years that contraception was supposed to be liberating women, instead we have seen pornography and unanticipated pregnancies explode and marriage implode.

I pray that we, especially we Catholics, will soon see the error of our ways and recognize the awesome gift and great joy that comes when married couples generously give their lives to God and His Providential plan. Children are truly our greatest treasure and a blessing beyond measure to a family and to our Christian Community. May God grant us a whole chorus of crying babies!

+Bishop Mark

¡Necesitamos Más Llanto de Bebés!

De vez en cuando alguien me comenta después de Misa con un suspiro de alivio, "Esa Misa fue de mucha paz. ¡No escuché ni un solo bebé llorando!" Cuando escucho un comentario como ese, suelo pensar: "¡Qué triste, ni un solo bebé llorando!" Obviamente, hay un momento en que un bebé que llora necesita ser llevado temporalmente al atrio, pero la iglesia que no tiene bebés llorando, es la iglesia que está a punto de morir.

Día a día me encuentro con personas en esos almacenes humanos que llamamos asilos de ancianos, totalmente solos, esperando su momento hasta que mueren. No tienen a nadie que los visite, en algunos casos, porque en su intento de crear un mundo exitoso para ellos y de darles el mundo entero a sus 2.5 hijos, crearon un mundo que era realmente estéril. Los pocos niños a quienes dieron vida pensaron que el mundo giraba en torno a

ellos.

En nuestros esfuerzos muy "bien informados" para controlar nuestra fertilidad, las personas del llamado mundo "desarrollado", desde hace algún tiempo han adoptado una tasa de natalidad que está muy por debajo de los niveles de reemplazo. Muchas economías de todo el mundo, como Japón, ya están sintiendo el dolor de una población que envejece y que ya no puede apoyar a los jubilados y los que no pueden trabajar. En los Estados Unidos, las estadísticas muestran que la inmigración es lo único que ha impedido el día del ajuste de cuentas.

Nuestra Iglesia Católica ha recibido de Dios una hermosa enseñanza, la cual nos ayuda a reconocer cada matrimonio como una oportunidad para revelar el amor fiel de Dios en el mundo y en cada vida humana como una expresión del poder creativo de ese amor. Esta enseñanza fue

bellamente reiterada por el Papa Juan Pablo VI, en su carta titulada "Humanae Vitae", que se traduce "De la vida humana". Esta carta encíclica marcó su 50 aniversario a finales de julio.

Esta enseñanza basada en la Biblia revela el privilegio otorgado a los esposos y esposas para compartir el trabajo más grande de Dios. Estamos invitados a vernos a nosotros mismos como cooperadores en el trabajo de Dios, en lugar de manipuladores de Él. Una pareja casada es llamada a la oración y valientemente a ponerse a disposición del plan de Dios para sus vidas. Ciertamente deberían buscar usar los mismos ciclos de fertilidad que Dios ha puesto en la naturaleza para espaciar su procreación (Planificación Familiar Natural), pero esto siempre debe ser con un espíritu de apertura y confianza de que lo que Dios envía, también lo proveerá.

Descubrimos cada vez más que cuando los seres humanos nos vemos a nosotros mismos como controladores, en lugar de cooperadores, dueños del mundo en el que vivimos, en lugar de administradores de él, tendemos a dejar nada más que destrucción a nuestro paso. En nombre de la libertad y la liberación, hemos vendido anticonceptivos artificiales a las mujeres, que ahora son reconocidos por la Organización Mundial de la Salud como carcinógenos y que causan muchos otros problemas de salud.

En lugar de liberar a las mujeres, la anticoncepción las ha convertido en objetos de lujuria más que nunca antes. Separar la posibilidad de que la vida pueda resultar de un encuentro sexual, ha llevado a hombres y mujeres a reducir el sexo a poco más que una forma de recreación. En estos años, se suponía que la anticoncepción debía liberar a las

mujeres, en cambio, hemos visto explotar pornografía y embarazos imprevistos y el rompimiento del matrimonio. ¿Qué clase de avance es esto para la mujer?

Oro para que nosotros, especialmente nosotros los católicos, veamos pronto el error de nuestros caminos y reconozcamos el maravilloso regalo y la gran alegría que se produce cuando las parejas casadas generosamente entregan sus vidas a Dios y a su plan providencial. Los niños son verdaderamente nuestro mayor tesoro y una bendición más allá de toda medida para una familia y para nuestra comunidad cristiana. ¡Que Dios nos conceda todo un coro de bebés llorando!

+ Obispo Mark

Happy Birthday

Fr. Jesus Maria Mena, OAR	August 3
Fr. Saul Pacheco	August 3
Fr. Miguel Angel Sanchez	August 4
Fr. Marcus McFadin	August 5
Fr. Benjamin Flores	August 6
Fr. Jesus Maria Garayoa, OAR	August 7
Fr. Celimo A. Osorio	August 12

Fr. Rodolfo Lacerna	August 12
Fr. Michael Gould	August 13
Fr. Gleem Carpe	August 14
Fr. Gerardo Francisco Salgado, OFM	August 14
Fr. Esteban Sescon	August 15
Fr. Jose Alberto Morales	August 21
Fr. William Donelly, MM	August 28

Ordination Anniversary

Fr. Javier Francisco Rodriguez Roman, OFM	August 2
Fr. Leonides Rivero	August 14
Fr. Celimo A. Osorio	August 15
Fr. Tobias M. Macias, OSM	August 20
Fr. J. Jeronimo Melendez, OSM	August 27
Fr. Fidel Cervantes	August 14

Fr. Javier Francisco Rodriguez Roman, OFM	August 2
Fr. Leonides Rivero	August 14
Fr. Celimo A. Osorio	August 15
Fr. Tobias M. Macias, OSM	August 20
Fr. J. Jeronimo Melendez, OSM	August 27
Fr. Fidel Cervantes	August 14

El Paso Bishop Mark Seitz Declares Weekend in Solidarity with Migrants

By Nancy Ramos, Rio Grande Catholic Editor

Over one thousand people took to the streets of Downtown El Paso on Friday July 20th, 2018 to show solidarity with migrants in an interfaith prayerful procession called Be A Light in The Darkness. The procession began at Cleveland Square and continued to St. Patrick Cathedral. Bishop Mark Seitz led the procession calling for an end to family separation and migrant detention. Religious leaders from at least seven different religions walked in the procession including five Catholic Bishops and leaders of Bahá'í, Muslim, Episcopalian and Lutheran faiths. The Rev. Robert Stark of the Vatican's Migrants and Refugees Section and many Catholic priests joined the bishops from El Paso, Las Cruces and Dallas for this momentous event. Bishops present included El Paso Bishop

Auxiliary Bishop Greg Kelley. The El Paso Catholic Diocese, the Diocesan Commission on Migration and Hope Border Institute organized the event to pray for migrants who have been separated by ICE.

The procession was immediately followed by a prayer service at St. Patrick Cathedral. So many people were in attendance that the cathedral was standing room only after many took seats on the floor throughout the cathedral. The service was opened with the voice of a child. Penelope Corbett delivered an opening address titled "Why Are We Here?" In both perfect Spanish and then English she read words describing the current administration's launch and then rescindment of Zero Tolerance policy. The official policy that separated thousands of migrant

words reminded everyone present that "the children of migrants passing through our border are our children, too, and our destinies are linked." The prayer service continued with interfaith prayers for our migrant brothers and sisters led by Mr. Nosrat Heidarian from the Bahá'í faith, Mr. Sabri Agachan from the Muslim faith, Episcopalian Bishop Most Rev. Michael Vono and Lutheran Rev. Jeffrey St. Clair. Rev. Robert Stark, SSS delivered a sermon from a global perspective on migration and the Catholic Church's response to the needs of those fleeing violence, injustice and other forms of persecution in their home countries. Final Blessing was given by the President of the Interfaith Alliance of El Paso and Southern New Mexico, Rev. Deborah Clugy-Soto.

Saturday July 21st, 2018 the Weekend on Solidarity with Migrants continued with A Place At The Table Teach In held at the Region XIX Education Service Center in El Paso's Eastside. The Teach In provided workshops on migration, faith and the border for hundreds of participants. The event included a keynote address from Rev. Robert Stark,



Bishop Seitz addresses the hundreds in attendance at Teach In on Saturday.



Penelope Corbett reads opening statement in front of full house at Friday's Prayer Service

Mark Seitz, Las Cruces Bishop Oscar Cantu, Retired Las Cruces Bishop Ricardo Ramirez, Dallas Bishop Edward Burns and Dallas

children from their families has now been substituted by holding entire families in detention. Penelope in the most eloquent

migration, faith and the border for hundreds of participants. The event included a keynote address from Rev. Robert Stark,

SSS as well as an address from Bishop Seitz. The youth from Holy Spirit Catholic Church in Horizon presented a play depicting the real life current issues facing DACA beneficiaries in the US and how our Catholic parishes can provide individuals and their families help and resources for legal and spiritual guidance.

Workshops presented included: Immigration and Faithful Citizenship: Engaging Parishes to Vote by Hope Border Institute, ¡Somos Fronterizos! Border Identity & Social Justice by Dr. Nicholas Natividad, Associate Professor of Criminal Justice, New Mexico State University, Art for Justice! by Ms. Maria Natividad, Artist-in-Residence, Chicano Studies Department, University of Texas at El Paso,



Welcoming the Stranger: Offering Hospitality to the Migrant by Annunciation House and La Ternura de una Madre: The Spirituality of Guadalupe and Migration by Msgr. Arturo Banuelas, Pastor, St. Mark's Catholic Church, El Paso.

For more information how you can get involved please contact your local parish or visit www.hopeborderinstitute.com.

Obispo de El Paso, Mark Seitz Declara Un Fin de Semana en Solidaridad con Migrantes

Por Nancy Ramos, Editora de Rio Grande Catholic

Más de mil personas salieron a las calles del centro de El Paso el viernes 20 de julio del 2018, para mostrar su solidaridad con los inmigrantes, en una procesión interreligiosa llamada

"Be A Light in The Darkness" (Sé una Luz en la Obscuridad). La procesión comenzó en la calle "Cleveland Square" y continuó hasta la catedral San Patricio. El Señor Obispo Mark

Seitz encabezó la procesión, la cual pedía el fin de la separación familiar y la detención de inmigrantes. Líderes religiosos de al menos siete religiones diferentes caminaron en la

procesión, incluyendo cinco obispos católicos y líderes de las religiones Bahá'í, Musulmana, Episcopal, Luterana y Omni-Fe. El reverendo Robert Stark de la Sección de Migrantes y Refugiados del Vaticano y muchos sacerdotes católicos se unieron a los obispos de El Paso, Las Cruces y Dallas, para este evento trascendental. Los obispos presentes, incluyendo al Obispo Mark Seitz de El Paso, al Obispo Oscar Cantú de Las Cruces, al Obispo Ricardo Ramírez de Las Cruces, al Obispo Edward Burns de Dallas y al Obispo Auxiliar de Dallas Greg Kelley. La Diócesis Católica de El Paso, la Comisión Diocesana de Inmigración y el Instituto Fronterizo Hope, organizaron el evento para orar por los inmigrantes que han sido separados por ICE, (Departamento de Seguridad Nacional de los Estados Unidos; anteriormente parte del Servicio de Inmigración y Naturalización y Aduanas de los EE. UU.).



largo de la catedral. El servicio se abrió con la voz de una niña. Penelope Corbett pronunció un discurso de apertura titulado "¿Por qué estamos aquí?". Tanto en inglés perfecto como en español, leyó palabras que describían el lanzamiento de la administración actual y luego la anulación de la política de tolerancia cero. La política oficial que separó a miles de niños inmigrantes de sus familias ahora ha sido sustituida por la detención de familias enteras. Penélope en las palabras más elocuentes les recordó a todos los presentes que "los hijos de inmigrantes que pasan por nuestra frontera son también nuestros hijos y nuestros destinos están vinculados". El servicio de oración continuó con oraciones interreligiosas para nuestros hermanos y hermanas inmigrantes dirigidos por el Sr. Nosrat Heidarian de la fe Bahá'í. El Sr. Sabri Agachan de la fe musulmana, el Obispo Episcopal, Reverendísimo Michael Vono y el Rev. Luterano Jeffrey St. Clair.

the Rio Grande Catholic

499 St. Matthews St.
El Paso, TX 79907
Phone: (915) 872-8414
Fax: (915) 872-8435
E Mail address:
nramos@elpasodiocese.org

Publisher - Most Rev. Mark J. Seitz, D.D.
Editor - Nancy Ramos
Photographer - Joe Najera
Spanish Translator - Martha Marmolejo
Advertising - Nancy Ramos (915)872-8414
Contributors - Janet M. Crowe
Fr. Wilson Cuevas

www.elpasodiocese.org

@DioceseofElPaso

@elpasodiocese

@elpasodiocese

+
cpa

the Rio Grande Catholic (ISSN#1079-9621)
is published monthly for \$12.00 per year
by the Office of Communications,
Diocese of El Paso, 499 St. Matthews
St., El Paso, TX 79907. Phone (915) 872-
8414, Fax (915) 872-8435. "PERIODICALS
POSTAGE PAID AT EL PASO TX."
POSTMASTER: Send changes of
address to **the Rio Grande Catholic**, 499 St.
Matthews St., El Paso, TX 79907.

the Rio Grande Catholic is a monthly newspaper assisting the Bishop of the Diocese of El Paso by communicating the events and themes of the faith life of the local and universal church through news reports, features, columns and photographs. Articles and photographs become the property of the Rio Grande Catholic. If photos are on loan to the newspaper, please enclose a stamped, self-addressed envelope for their return. Advertising deadline is the last Friday of each month.

Printer - PDX Printing.

©2014 by
the Rio Grande Catholic
All rights reserved.



El reverendo Robert Stark pronunció un sermón desde una perspectiva global sobre la inmigración y la respuesta de la Iglesia Católica a las necesidades de quienes huyen de la violencia, la injusticia y otras formas de persecución en sus países de origen. La bendición final fue dada por el líder de OmniFaith y Presidente de la Alianza Interreligiosa, Rev. Deborah Clugy-Soto.



Father Robert Stark, SSS from the Vatican's Migrants and Refugees Section gives sermon at prayer service.

El sábado 21 de julio del 2018, el Fin de Semana de Solidaridad con los Inmigrantes, continuó con "Enseñanza de Un Lugar en la Mesa", el cual se llevó a cabo en el Centro de Servicios de Educación de la Región XIX en el Este de El Paso. La Enseñanza proporcionó talleres sobre migración, fe y la frontera para cientos de participantes. El evento incluyó una conferencia magistral del reverendo Robert Stark, SSS, así como un discurso del Señor Obispo Seitz. Los jóvenes de la Iglesia Católica "Holy Spirit", en Horizon, presentaron una obra de teatro, la cual mostraba los problemas actuales de la vida real que enfrentan los beneficiarios de DACA, (Acción Diferida para llegadas en la Infancia (DACA, por

sus siglas en inglés) es un tipo de alivio administrativo de la deportación. El propósito de DACA es proteger a los jóvenes inmigrantes elegibles que llegaron a los Estados Unidos cuando eran niños de la deportación. DACA les da a los jóvenes inmigrantes indocumentados: 1) protección contra la deportación, y 2) un permiso de trabajo. El programa expira después de dos años, sujeto a renovación), en los EE. UU. Y cómo nuestras parroquias católicas pueden brindar a los individuos y sus familias ayuda y recursos para la orientación legal y espiritual. Los talleres presentados incluyeron: Inmigración y ciudadanía fiel: Involucrar a las parroquias para votar, por "Hope Border Institute", ¡Somos Fronterizos! ¡Identidad Fronteriza y Justicia Social por el Dr.

Nicholas Natividad, Profesor Asociado de Justicia Criminal, Universidad Estatal de Nuevo México, Arte por la Justicia! por la Sra. María Natividad, Artista en Residencia, Departamento de Estudios Chicanos, Universidad de Texas en El Paso, Acogiendo con beneplácito al extraño: ofreciendo hospitalidad al inmigrante por Casa de Anunciación y La Ternura de una Madre: La espiritualidad de Guadalupe y la migración por Monseñor Arturo Bañuelas, Pastor, de la Iglesia Católica San Marcos, El Paso.

Para obtener más información sobre cómo puede participar, comuníquese con su parroquia local o visítenos en www.hopeborderinstitute.com.



Holy Spirit Catholic Church Youth perform a short play about DACA beneficiaries who look to the Church for help.

Collection for the Diocesan Home Missions

There will be a Special Offering on Saturday, August 25 and Sunday, August 26, 2018 for the Diocesan Home Missions.

The Diocesan Home Missions Appeal allows area

Catholics to help support their local community. The Diocesan Home Missions Appeal helps fund diocesan evangelization efforts, parish education programs, seminarian education, and lay

ministry training. In addition, a portion of the collection is returned to the Diocese of El Paso to be used for priest salary subsidies for needy parishes, especially those located in the

rural areas of our diocese.

On the weekend of August 25 and 26, 2018, please take the opportunity to contribute to this worthy cause. Thank you for your support.



En el fin de semana del 25 y 26 de Agosto del 2018, por favor dé se la oportunidad de contribuir a esta digna causa. Gracias por su apoyo.

Colecta para las Misiones Católicas en EEUU

Habrá una Ofrenda Especial Anual el sábado, 25 de Agosto y el domingo, 26 de Agosto del 2018 para las Misiones Hogar Católico.

El llamado para las

Misiones Hogar Católico les permite a los católicos del área apoyar a su comunidad local. El llamado ayuda a proporcionar fondos para los esfuerzos diocesanos de evangelización,

programas parroquiales de educación, educación para seminaristas, y el entrenamiento ministerial para laicos. Además, una parte de la colección se regresa a la Diócesis de El Paso

para ser usada para subsidios salariales de los sacerdotes en las parroquias más necesitadas, especialmente aquellas ubicadas en las áreas rurales de nuestra diócesis.

Collection for the Pastoral Solidarity Fund for the Church in Africa

There will be a Special Offering on Saturday, August 4 and Sunday August 5, 2018, for the Pastoral Solidarity Fund for the Church in Africa

The Pastoral Solidarity Fund for the Church in Africa was founded on the basic principles of Pope John Paul II's call to action in Ecclesia in Africa and the adoption of the statement A Call to Solidarity with Africa from the bishops of the United States. Africa faces the economic and social hurdles of enormous debt, epidemic, severe poverty, and political unrest. In spite of these challenges, the Church in Africa

has almost tripled in size in the past 30 years. However, it is difficult for the church to sustain its growth and maintain essential pastoral outreach.

The Fund provides grants to finance pastoral projects including outreach programs, schools, evangelization, and the education of clergy and lay ministers.

On the weekend of August 4th and 5th, please take

the opportunity to contribute to the Pastoral Solidarity Fund for the Church in Africa. Through this appeal, your support will

make a real difference in the faith lives of the people in Africa. Please continue to pray for our African sisters and brothers.

San Judas Tadeo Kermes 2018
AUGUST 17, 18 & 19
JOIN US FOR FUN, MUSIC GREAT FOOD & PRIZES

RAFFLE PRIZES:
1ST \$2,000 CASH CARD
2ND \$1,000 CASH CARD
3RD \$500 CASH CARD



Sister Carmen Aurora Gomez, HHS A Radical Life of Service

By: Sister Janet Gildea, SC, Liason for Women Religious

"We Sisters of Social Service are passionate for the reign of God and that passion moves in us until our last breath." With these words Sister Cecilia Bonilla, congregational superior of the Hermanas de Servicio Social of Monterrey, Mexico began her eulogy for Sister Carmen Aurora Gomez Gallardo who passed to eternal life on July 17, 2018.

Religious congregations are founded through the impulse of the Holy Spirit to meet the needs of the Church and the world. The founding moment is like the striking of a match: it sparks and blazes, giving off intense heat and light. The gift or charism of the Spirit is manifest in a founder and often rapidly draws others to the new expression of religious life. Inspired to create



Madre Ymelda
Tijerina Tristayn, HHS

a life together and embracing a common mission the members willingly accept the sacrifices and hardships demanded by the start of something new.

This is the story of the Sisters of Social Service that we have come to know through Sister Carmen. It is captured in her book "Camino de Fe y Esperanza"*. Their founder was Ymelda Tijerina Tristayn. She entered one religious congregation in 1942 and founded the Sisters of Social Service in 1945. Her vision for a new expression of religious life that was close to the poor and marginalized, sharing their burdens and working for justice, anticipated the renewal council of

Vatican II by twenty years. The Sisters lived in the barrios, sharing the miseries and instabilities of the poor they served. At times lauded and occasionally maligned as "communist" because of their daring apostolic life, they modeled what Pope Francis envisioned: "a poor Church for the poor".

That new vision of the apostolate of social service attracted twenty-six year old Carmen Gomez of Parral, Chihuahua in 1954. "I quickly learned new ways of praying on the bus," Sister Carmen reflected. "Packed in among women, children, baskets, chickens, dogs and men who were searching for work, amid the suffering of poor people who struggled day by day, amid aromas of sweat mixed with the scents of marjoram, rue, manzanilla and the aromatic herbs used to cure their illnesses...we prayed."

(Camino de Fe y Esperanza p.41) This was a formation for radical religious life. Before Sister Carmen professed her final vows she accompanied Mother Ymelda to Rome to participate in the Movement for a Better World, with a view of creating center for the project in Mexico. The experiences gained and the contacts made propelled Sister Carmen into circles of influence for the development of the social ministries of the Church in Latin America.

As novice director for the congregation from 1961-68, Sister Carmen was a mentor for the next generation of Sisters of Social Service. The documents promulgated by Vatican II authenticated the vision of Mother Ymelda. "The charism that Ymelda gave our congregation was desired by God, inspired by the Spirit in our historical context. Now more than ever we were called to perform social service in the Church, not to lock us up but to open ourselves to the world. And to commit ourselves to the service of our sisters and brothers, the most poor and dispossessed, no matter the consequences." From 1995 until 2007 Sister

(Ibid p.49)

It wasn't long before Sister Carmen's pastoral experience and keen analysis of the social realities of Latin America were noticed. She became involved in the Center for Investigation and Documentation in Latin America (CIDAL), the United States Catholic Conference of Bishops, and the Conference of Latin American Religious (CLAR). She was recruited by the Mexican American Cultural Center (MACC) in San Antonio in 1978 to provide retreats and programming for Hispanic ministry and Latin American studies. Working with such theologians as Gustavo Gutierrez and Leonardo Boff, Sister Carmen also was requested to provide workshops and assessments all over the United States for dioceses realizing the need for offices of Hispanic ministry.

The diocese of El Paso was the setting for the last but certainly not the least of Sister Carmen's apostolic endeavors. Recruited in the 1980s by Jesuit Fr. Juan Manuel Mata to develop Base Christian Communities at Sacred Heart parish, Sister Carmen entered an apostolic vineyard that was at once new and familiar. Ninety-eight percent Mexican or Mexican-American, the majority were recent immigrants and their needs were social as well as spiritual. The base communities never quite took off as hoped and illness required a return to Mexico. Sister Carmen came back to El Paso in 1989, officially retired and desiring to spend time with her sister Isaura who lived here. But the Jesuits called her out of retirement and back to Sacred Heart. Fr. Rafael Garcia, just one year ordained and newly named pastor, heard that Sister Carmen might be available to help him figure out how to assess and respond to the many needs of his people. A "Centro Pastoral" was created at the parish to provide classes in English and citizenship as well as religious education.

Carmen helped the Jesuits develop "an integrated evangelization: of soul, body and spirit". Her influence is evident today in the many projects and programs that continue to flourish, as well as in the Jesuit priests she helped to form over the years.

"Does religious life make sense for women anymore?" Mother Ymelda asked and answered this question in 1974: "We Sisters of Social Service respond in the affirmative, with conviction and optimism. To be sure, a way of living consecrated life is dying, or rather there are forms of religious life that are vanishing, but we have envisioned something new: women religious who are more human, more mature, not bound to institutions, inserted not isolated from the conditions of the world, but in the heart of the same conditions of dispossession and oppression; in a celibate life that shows the freedom of love; and a poverty that shows a total availability that allows one to hear the word of God and follow it with fidelity." (Ibid p.66) Sister Carmen Aurora Gomez Gallardo gave living witness to these aspirations. Rest in peace and pray for us!



de mejorana, ruda, manzanilla, y hierbas de olor que utilizan para curar sus enfermedades y vender esas hierbas y recetarlas según la tradición de sus abuelos.

p. 49: "Que significaba todo esto (Vatican II renewal documents) para nuestra congregación HSS? La seguridad de ser religiosas, de tener la certeza que la intuición o carisma que Yme transmitía a la congregación era querido por Dios, inspiración del Espíritu en nuestra historia concreta. Que hoy como nunca estábamos llamadas a realizar un servicio social en la Iglesia, pero no para encerrarnos, sino para abrirnos al mundo. Y comprometernos con todas sus consecuencias al servicio de nuestros hermanos y hermanas, los más pobres y desposeídos."

p. 66: "Tiene sentido hoy la vida religiosa femenina? A esta respondemos afirmativamente, con convicciones y optimismo. Hay, en verdad, una vida religiosa que agoniza, o mejor, hay formas que se desvanecen, pero alcanzamos a vislumbrar algo nuevo: religiosas más humanas, más maduras, desinstaladas, insertadas no aisladas a los estados del mundo, sino en el corazón mismo de situaciones de despojo y oppression, en una vida celibataria que significa libertad de amar y en una pobreza que es disponibilidad total que le permite escuchar la palabra de Dios y seguirla con fidelidad."

Hermana Religiosa Carmen Aurora Gomez, HHS Una Vida Radical de Servicio

Por: Sister Janet Gildea, SC, Liason para Mujeres Religiosas

"A Nosotras, las Religiosas del Servicio Social, nos apasiona el reinado de Dios y esa pasión se mueve en nosotros hasta nuestro último aliento". Con estas palabras, la Hermana Cecilia Bonilla, superior congregacional de las Hermanas de Servicio Social de Monterrey, comenzó su elogio por la Hermana Carmen Aurora Gomez Gallardo, quien pasó a la vida eterna el 17 de julio del 2018.

Las congregaciones religiosas se fundan por el impulso del Espíritu Santo para satisfacer las necesidades de la Iglesia y del mundo. El momento de fundación es como el golpe de una cerilla: chispea y resplandece, emitiendo calor y luz intensos. El don o el carisma del Espíritu se manifiestan en un fundador y a menudo, atrae rápidamente a otros a la nueva expresión de la vida religiosa. Inspirados para crear una vida en común y aceptar una misión común, los miembros aceptan voluntariamente los

sacrificios y las dificultades que exige el comienzo de algo nuevo.

Esta es la historia de las Hermanas Religiosas del Servicio Social, ya quienes hemos llegado a conocer a través de la Hermana Carmen. Está capturado en su libro "Camino de Fe y Esperanza" *. Su fundadora fue Ymelda Tijerina Tristayn. Ella ingresó a una congregación religiosa en 1942 y fundó las Hermanas del Servicio Social en 1945. Su visión de una nueva expresión de vida religiosa cercana a los pobres y marginados, compartiendo sus cargas y trabajando por la justicia, anticipó el concilio de renovación del Vaticano II por veinte años. Las hermanas vivían en los barrios, compartiendo las miserias y la inestabilidad de los pobres a los que servían. En ocasiones, calificados como "comunistas" por su audaz vida apostólica, modelaron lo que el Papa Francisco imaginó: "una Iglesia pobre para los pobres".

Esa nueva visión del

apostolado del servicio social atrajo a Carmen Gómez, de veintiséis años, de Parral, Chihuahua, en 1954. "Aprendí rápidamente nuevas formas de orar en el autobús", reflexionó la hermana Carmen. "Lleno de mujeres, niños, cestos, pollos, perros y hombres que buscaban trabajo, en medio del sufrimiento de los pobres que luchaban día a día, en medio de aromas de sudor mezclados con los aromas de mejorana, ruda, manzanilla y aromáticas hierbas usadas para curar sus enfermedades... rezamos". (Camino de Fe y Esperanza p.41) Esta fue una formación para la vida religiosa radical. Antes de que la Hermana Carmen profesara sus votos perpetuos, acompañó a la Madre Ymelda a Roma para participar en el Movimiento por un Mundo Mejor, con el objetivo de crear un centro para el proyecto en México. Las experiencias adquiridas y los contactos realizados impulsaron a la Hermana Carmen a los círculos

de influencia para el desarrollo de los ministerios sociales de la Iglesia en América Latina.

Como directora de novicios de la congregación desde 1961 a 1968, la hermana Carmen fue mentora de la próxima generación de Hermanas del Servicio Social. Los documentos promulgados por el Vaticano II autentificaron la visión de la Madre Ymelda. "El carisma que Ymelda le dio a nuestra congregación fue deseada por Dios, inspirada por el Espíritu en nuestro contexto histórico. Ahora más que nunca fuimos llamadas a realizar un servicio social en la Iglesia, no para encerrarnos, sino para abrirnos al mundo y comprometernos con el servicio de nuestras hermanas y hermanos, los más pobres y desposeídos, sin importar las consecuencias". (Ibid p.49)

No pasó mucho tiempo antes de que se notara la experiencia pastoral de la Hermana Carmen y su profundo

análisis de las realidades sociales de América Latina. Se involucró en el Centro de Investigación y Documentación en América Latina (CIDAL), la Conferencia Católica de Obispos de los Estados Unidos y la Conferencia de Religiosos Latinoamericanos (CLAR). Ella fue reclutada por el Centro Cultural Mexicano-American (MACC) en San Antonio, en 1978 para ofrecer retiros y programación para el ministerio hispano y estudios latinoamericanos. Trabajando con teólogos como Gustavo Gutiérrez y Leonardo Boff, a la Hermana Carmen también se le pidió que impartiera talleres y evaluaciones en todo Estados Unidos para que las diócesis se dieran cuenta de la necesidad de oficinas para el ministerio hispano.

La diócesis de El Paso fue el escenario de la última y ciertamente no menos importante, de los esfuerzos apostólicos de la hermana Carmen. Reclutada en *Continuacion en la Pagina 8*

Tepeyac Origin

By Deacon Jesus Cardenas, Director Tepeyac Institute

Tepeyac Institute celebrated its 30th Anniversary with its 5th Guadalupe Pilgrimage to Mexico City. This year the pilgrimage was organized in such a way that all activities focused on spiritual growth for the participants. In order to be ready for some of the classes at the Guadalupe Institute on Monday, the group travelled over the weekend. The trip began with a Basilica council mass on Monday celebrated by the priests who were going to a spiritual retreat.

Afterward pilgrims attended the two classes given at the institute by Father Eduardo Chávez. Both classes are from the 6 Certification Programs currently available at the institute. The first class focused on Juan Diego's uncle, Juan Bernardino, who according to the Nican Mopohua, was the one to whom the Virgin gave her name. It was refreshing to listen to such a special presentation where arguments and research were intertwined to support the origin of the name of Guadalupe. After the one-hour and a half class, the participants were anxious to learn more. The second class was truly enlightening as it focused on the details of the apparition of the Virgin describing the situation that the Catholic Church was living in Europe when the Virgin appeared in Mexico.

We were blessed with yet another special class about Guadalupe by Father Eduardo. This class helped us discover details that strengthened in our lives the importance of the Tepeyac event, not as an apparition to bring peace to the indigenous people in the hard times of the conquest, but as a universal message for all the people who suffer and lose hope.

In the afternoon, we had the chance to tour the Basilica installations. We went to the Ex Parish of Indians, the reclusion site of Saint Juan Diego after the construction of the chapel. We saw the Nahui Ollin, or flower of God, that marks the spot where the saint died. Next to the altar, you can visit his remains. The Chapel of the Oaths is a marvelous place where people come to make promises; pilgrims from all over the country come here and in front of a priest, make a promise to stop doing something bad in their lives. The lines are very long and it is impressive to see

the devotion of all these pilgrims making oaths to improve their lives and those of their families.

We visited the Chapel of the water well where Fray Juan de Zumarraga saw the water come out from the floor as they were walking with Juan Diego to see the place of the apparition. We heard there the running water of the well that is located next to the Tepeyac Hill.

We also visited the old basilica, which is tilted due to the movement of the ground below when lakes dry out and the land gets compacted. This temple is supported by the hill on one corner and by the old lake on the other, so the building has leaned over towards the part that is sinking. The pilgrims also visited the hermitage that is on the top of the hill, which is the precise place where the Virgin appeared to Saint Juan Diego.

On Tuesday, we participated in the choral mass of the morning. We moved on to conclude our visit of all these special places in the Basilica. Everything was ready so that on Wednesday, we could do our pilgrimage to the Basilica by walking two miles and carrying some beautiful flowers to our Morenita. Deacon Ignacio Torres and Paty Torres led the Rosary as we sung hymns to Our Lord eager to encounter the ayate where the beautiful image of Our Mother is shown.

At the arrival to the Basilica, the group lined up at the main entrance where the pilgrims were welcomed by the celebrants of the Holy Mass: El Paso Bishop Most Reverend Mark J. Seitz, Monsignor Arturo Bañuelas, founder of El Paso's Tepeyac Institute, Father Paul Nwankwo, Nigerian priest and deacons Victor Acosta, Ignacio Torres and Jesus Cardenas. This mass was truly a celebration of hope, in a day when our country celebrates its independence, and when our church remembers Our Lady of the Refuge. Our mother is our refuge, this was the way our bishop started the celebration, remembering the Virgin as that place where we go when we feel alone, sad, sick, abandoned or hopeless.

The homily was given by Father Bañuelas who challenged the unfounded belief that God punishes. Monsignor Bañuelas also invited us all to make a difference by supporting our migrant brothers and sisters

in need. His message was loaded with hope about how God will always provide and will never fail.

After Mass, we said goodbye to the Basilica and went to Tlalpan, the place of the Fifth Apparition. As we arrived, we found a beautiful and different place. After the multitudes at the Basilica, there was a huge contrast to this temple that was closed to the public but then opened for us to tour. This was the place where the uncle Juan Bernardino used to live. Juan Diego and his wife Lucia moved there to take care of him. Lucia, Juan Diego's wife, eventually died too so he was taking care of his aging uncle alone. When his uncle became very sick, Juan Diego ran to bring a priest to confess him. At that moment the Virgin appeared to him and asked: Am I not here, I, who am your mother? Are you not under my protection and solace?

In that particular place this temple was built and there is a plaque stating that it is the exact place of the fifth apparition. There is water that runs underground and it is available for pilgrims. They call it Holy Water. Our bishop lead us in a healing prayer at that beautiful place, a prayer for the sick.

Afterwards we moved on to the church of the Holy Family downtown in Mexico City. It was a pleasure to visit the relics of the Blessed Father Miguel Agustín Pro. This beautiful place reminds us of the mission of the church, because Father Pro was executed by a firing squad without any jury. He is the intercessor of those who have no one to defend them. We had time to visit him and entrust to him the migrant families that have been separated, so that by his intercession they could be defended.

On Thursday, we started our day celebrating Mass at the Sacred Heart Parish that is close to our hotel. From there, we moved to Xochimilco and Coyoacán where we had the opportunity to spend some time touring the church of St. John Baptist. They had exposition of the Blessed Sacrament there and we were able to participate in



El Paso Pilgrims at the Instituto Guadalupano

adoration. That deeply touched all those present.

On Friday, we travelled to the state of Puebla and had our first stop at the city of Cholula. Cholula is the site of the largest (by volume) pyramid in the world. The pyramid was abandoned and the indigenous people removed the stones on the frontage. Because it was built with adobe, the rain has washed it out and it is now a hill. When the conquerors found out that it was a sacred place, they built a church on top of it dedicated to the Virgin of the Remedies.

We climbed up the hill to be at the top of the pyramid and from there we could see why they called Cholula the city of the 365 churches. This name comes from the tradition that the city had so many pagan altars to their gods. It is said that when someone asked the indigenous people how many altars there were, they answered, "four hundred". In the native language of nahuatl their answer really means without a definite count, or number. The Spaniards who heard this instead translated it into the 365 days of the year and thus was born the name of the city.

Next, we went to visit the Chapel of Santa María Tonantzintla, which was fully built by indigenous hands with all the detail and color that only they could have made. The view is really impressive and the theology that the indigenous received is evident in the construction and details all around the chapel. From there we travelled to the chapel of the Rosary, known as the Eighth Wonder of the World because of its majestic construction. It was built with

the purest gold. Entering into the chapel the shining gold and all the details literally blind you. We celebrated our last mass there and the pictures we took will keep this beautiful memory alive forever.

STORY OF THE ORIGIN OF THE TEPEYAC INSTITUTE NAME

As we finished the celebration of the Holy Mass, Father Bañuelas stopped with Bishop Seitz in front of the image of the Ayate to tell him the story of how he came to name of our Tepeyac Institute. He told Bishop how more than 30 years ago, he went to spend some days at the Basilica. A priest saw him spending entire days praying in front of the Guadalupe sight and offered him a kneeler placed exactly there, where we were standing. In front of the Ayate he prayed so he could see her better and she could also see him.

In prayer while in front of our Morenita, he asked her what should be the goals of his priestly life. He said that suddenly the idea of educating laity to exercise their priesthood received at their baptism came to his mind. Then and there, he made the decision to create an institute for the formation of laity. He still did not have any idea of what to name it. He asked the Virgin to give him a sign about what name to choose. As he walked out of the Basilica, a sign caught his eye, it had an arrow pointing upwards and read: "Tepeyac". The arrow signaled the direction to go up the hill where the Virgin appeared. The message was clear for him, and it was then and there that the name of Tepeyac Institute was born.

Origen Tepeyac

Por Diacono Jesus Cardenas, Director del Instituto Tepeyac

El Instituto Tepeyac en la celebración de su Treinta Aniversario llevó a cabo su Quinta Peregrinación Guadalupana a la Ciudad de México. En esta ocasión la peregrinación fue organizada de tal manera que las actividades estarían enfocadas en un crecimiento espiritual para los participantes. Para poder participar en algunas de las clases del Instituto Guadalupano de la Basílica, el grupo se trasladó desde el fin de semana para estar dispuestos el lunes al inicio de actividades.

El lunes, después de participar en la misa de Cabildo de la Basílica, donde los sacerdotes se despedían para iniciar una semana de retiro, el grupo se trasladó a las instalaciones del Instituto donde el Padre Eduardo Chávez fue el encargado de dar las clases. Ambas clases son del programa de las 6 certificaciones con las que cuenta el Instituto. La primera de las clases, se enfoca sobre el Tío Juan Bernardino quien de acuerdo al Nican Mopohua, fue a quien la Virgen le dijo su nombre. Fue refrescante escuchar una presentación de este calibre donde presentó sus argumentos e investigación para apoyar el origen del nombre de Guadalupe. Luego de una hora y media de clase, los participantes estaban ansiosos de aprender más, y buena parte de los alumnos se retiraron para darles lugar a otro nuevo grupo de estudiantes de la segunda clase.

La segunda clase fue

verdaderamente ilustrativa ya que se enfocaba en los detalles de la aparición de la Virgen enfocándose sobre la situación que estaba viviendo Europa cuando sucedió la aparición en México. Tuvimos allí otra verdadera catedra sobre el tema Guadalupe y el Padre Eduardo nos llevó de la mano a descubrir más detalles que fortalecieron en nuestras vidas la importancia del evento en el Tepeyac, no como una aparición para dar paz a los indígenas en los duros tiempos de la conquista, sino como un mensaje universal para todos los pueblos que sufren y que pierden la esperanza.

Esa tarde, tuvimos tiempo de recorrer las instalaciones de la Basílica con detalle. Fuimos a la Ex Parroquia de Indios, donde se encuentra el lugar de reclusión de San Juan Diego cuando se construyó la ermita. El Nahui Ollin, o flor de Dios, marca el lugar donde murió y allí junto al altar, podemos visitarlo. La Capilla de los Juramentos es un maravilloso lugar donde la gente va y hace juramentos, los peregrinos de todo el país llegan allí y frente a un sacerdote hacen un juramento de dejar de hacer algo malo en sus vidas; Las líneas eran larguísimas y es impresionante ver la devoción de estos peregrinos y visitantes que hacen ese juramento para mejorar sus vidas y de sus familias en este lugar.

Conocimos también la

Capilla del Pocito, donde Fray Juan de Zumárraga vio brotar el agua cuando iba con Juan Diego a encontrar el lugar de la aparición. Todavía hoy en día, se oye el correr del agua de este pozo que se encuentra a un lado del cerro del Tepeyac. Visitamos la antigua

basílica que está inclinada por los reacomodos del terreno, ya que los lagos se fueron secando y la tierra se acomodaba. Este templo en una esquina estaba apoyado en el cerro y la otra en terreno del antiguo lago, así que se ha inclinado hacia esa parte que se

hundió. La ermita en el cerro, que fue donde se apareció la Virgen a San Juan Diego fue también visitada por todos los peregrinos.

Continuacion En Pagina 14

Maravilloso viaje a Paris e Italia

Del 15 de Noviembre al 1ro de Diciembre del 2018

Visitando la majestuosa ciudad de Paris, paseando por los lugares más clásicos e históricos de la ciudad de las luces. Como las catedrales de Notre Dame, y Sacre Coeur, el Museo de Louvre, la Torre Eiffel, Arco del triunfo y mucho más!

Conociendo múltiples ciudades de Italia: Milán, Verona, Padua, Venecia, Florencia, Bologna, Pisa, Nápoles, Pompeya, Sorrento y Roma así como el Vaticano. **Audiencia con el Sumo Pontífice el Papa Francisco***

Informes con Blanca Rios. (915) 867-6219. viajerahabibi@yahoo.com

Síganos en Facebook: @GeoMaxTravelAgency

GeoMax Travel Agency

Rest In Peace, Sister Esperanza Díaz Hernández, O.P.

Sister Esperanza was born on June 12, 1938 in Rincon de San Andrés, municipality of Sahuayo, Michoacán. She was the fifth of eight brothers, children of Mr. Antonio Díaz and Mrs. Isabel Hernández.

She joined the congregation in December of 1954, performing her aspiring to be a nun in the Sahuayo Convent. She professed on August 8, 1959, taking Santo Tomas de Aquino as her Holy Protector.

Her first years as a religious, sister was assigned to the communities of Olivar, Cristo Rey, Aguilas and León. In the General Chapter of 1973 she was the first religious officially named as a Vocation Promoter of the Congregation. In 1975, she went to Colombia with the second

group of sisters, who went there as missionaries and where she spent 6 years. During this time she performed her apostolate with the Youth and Parish Ministry, in addition to training groups of religious teachers in Medellín and Barranquilla.

In 1987, she joined the first group of sisters that made up this Province (then North America Region). She was assigned to the communities of Caborca, Chaparral and El Paso, in the missions of Sunland Park and Pecos, and participated in the founding of the Community of Tijuana in 1990.

She carried on with her studies of the Sacred Scriptures, Education in the Faith, Spirituality, Liturgy, and Social Doctrine of the Church,

Secretariat and Social Work.

During her life and apostolate, her love for the Sacred Scriptures stands out, which she meditated with much care and dedicated her life to teaching it to others. She was constantly seen studying or reading a book. She prepared her own apostolate with much dedication.

She also stood out for her love of working with young people, which she did almost all of her life, always keeping close to them, promoting vocations to Religious and Priestly life with great apostolic zeal, even though she was not directly responsible for this pastoral. Any aspirant to the religious formation, who came to her, received an invitation to persevere.

She had a gift for involving people in some of the apostolate or service for her community. It was very difficult to say no to her. Her long illness was never an impediment for her to continue carrying out her apostolate. She devoted herself, in her last years, to listen to people who asked her for some guidance, even here in the convent, she prepared different people to receive a sacrament and accompanying the groups of Dominican Brothers of the Lay Christian Doctrine, with whom she shared her love to our Charism and Spirituality. She also devoted her time to manifest her affection towards her family, with whom she always maintained good communication. In her treatment towards



others, she was always cheerful, a great person to converse with, humble in friendship and loved fraternity. She is a great example for us in which, "A Dominica never retires".

Descanse en Paz Hermana Esperanza Díaz Hernández, O.P.

Sor Esperanza nació el 12 de junio de 1938 en el Rincón de San Andrés, del Municipio de Sahuayo, Michoacán. Fue la quinta de ocho hermanos, hijos del Sr. Antonio Díaz y la Sra. Isabel Hernández.

Ingresa a la congregación en Diciembre de 1954, realizando su aspirantado en el Convento de Sahuayo. Profesó el 8 de agosto de 1959 tomando como Santo Protector a Santo Tomás de Aquino.

Los primeros años como religiosa estuvo asignada en las comunidades del Olivar, Cristo Rey, Aguilas y León. En el Capítulo General de 1973 fue la primera hermana nombrada oficialmente como Promotora Vocacional de la Congregación. En 1975 partió con el segundo grupo de hermanas que fueron

como misioneras a Colombia, donde estuvo 6 años, durante los cuales desempeñó su apostolado en la Pastoral Juvenil y Parroquial, y dando formación a grupos de maestros de religión, en Medellín y Barranquilla.

En 1987, se integró al primer grupo de hermanas que conformaron esta Provincia (entonces Región de Norteamérica). En ella estuvo asignada a las comunidades de Caborca, Chaparral, El Paso, en las misiones de Sunland Park y Pecos, y participó en la fundación de la Comunidad de Tijuana en 1990.

Realizó estudios de Sagrada Escritura, Educación en la Fe, Espiritualidad, Liturgia, Doctrina Social de la Iglesia, Secretariado y Trabajo social. En su vida y apostolado destaca su amor a la Sagrada Escritura,

la cual meditaba con esmero y se dedicaba a dar a conocer a los demás. Constantemente se le veía estudiando o leyendo algún libro. Preparaba su apostolado con dedicación.

Se destacó también por su gusto por el trabajo con jóvenes, lo cual realizó casi toda su vida conservando siempre su cercanía con ellos, promoviendo con gran celo apostólico las vocaciones a la vida Religiosa y Sacerdotal aun cuando ella no fuera directamente responsable de esta pastoral. Cualquier hermana que se acercaba a ella recibía una invitación a perseverar.

Tenía un don para involucrar a las personas en algún apostolado o servicio a su comunidad. Era muy difícil decirle que no. Su larga enfermedad no fue nunca impedimento para

que ella siguiera realizando algún apostolado. Se dedicó en sus últimos años a escuchar a personas que le pedían alguna orientación, preparando incluso aquí en el convento a distintas personas para recibir algún sacramento, y acompañando a los grupos de Hermanos Dominicos de la Doctrina Cristiana Laicos, con quienes compartía su amor a nuestro Carisma y Espiritualidad. Dedicaba el tiempo también para manifestar su cariño hacia su familia, con quienes siempre mantenía buena comunicación. En su trato era alegre, muy buena para conversar, sencilla en la amistad y amaba la fraternidad. Es un gran ejemplo para nosotras de que "una Dominica no se jubila".



Sor. Esperanza Diaz
Hernandez, O.P.
1938-2018

Pax Christi Film Series presents “Nuclear Savage”

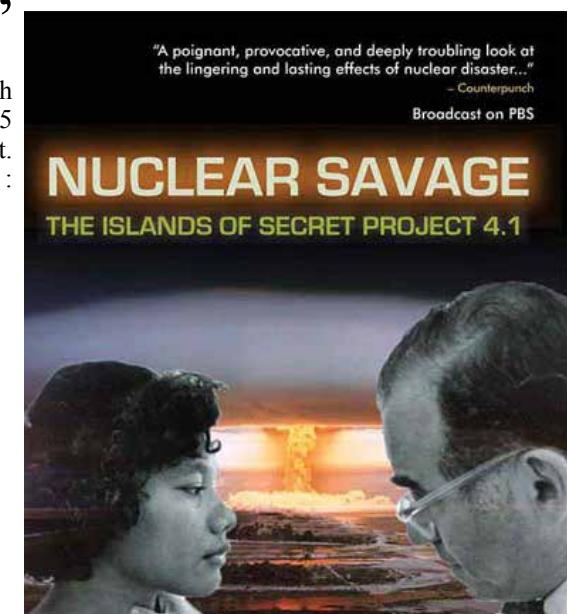
“Nuclear Savage” is a shocking political exposé, and an intimate ethnographic portrait of Pacific Islanders struggling for survival, dignity and justice after decades of top-secret human

radiation experiments conducted on them by the U.S. government.

The film will be presented at 3:00 p.m. on Sunday, August 12, in the St Joseph School auditorium. This is part of the monthly peace-and-justice

film series sponsored by Pax Christi El Paso and the Peace and Justice Ministry of the Catholic Diocese of El Paso.

Admission is free. Enter through school parking lot across



Pax Christi presenta “Nuclear Savage”

“Nuclear Savage” es una revelación política impactante y un retrato etnográfico íntimo de los isleños del Pacífico que luchan por la supervivencia, la dignidad y la justicia después de décadas de experimentos de radiación humana de alto secreto realizados

por el gobierno de los EE. UU.

La película se presentará a las 3:00 p.m. el domingo 12 de agosto, en el auditorio de la Escuela St Joseph. Esto es parte de la serie mensual de películas de paz y justicia patrocinada por Pax Christi El Paso y el Ministerio

de Paz y Justicia de la Diócesis Católica de El Paso.

La admisión es gratis. Ingrese a través del estacionamiento de la escuela frente a la rectoría de la iglesia en 1315 Travis Street. Información: (915) 740-3962.

Continuacion desde la Pagina 6

la década de 1980 por el padre jesuita, Juan Manuel Mata, para desarrollar Comunidades Cristianas de Base en la parroquia del Sagrado Corazón, la Hermana Carmen ingresó a un viñedo apostólico, el cual a la vez era nuevo y familiar. Del noventa y ocho por ciento de mexicanos o México-americanos, la mayoría eran inmigrantes recientes y sus necesidades eran tanto sociales como espirituales. Las comunidades de base nunca despegaron como se esperaba y la enfermedad requirió un regreso a México. La Hermana Carmen regresó a El Paso en 1989, se retiró oficialmente y deseaba pasar tiempo con su hermana Isaura quien vivía allí. Pero los jesuitas la llamaron de su retiro y regresaron al Sagrado Corazón. El padre Rafael García, con tan solo un año de ordenado y

recién nombrado pastor, escuchó que la hermana Carmen podría estar disponible para ayudarlo a encontrar la forma de evaluar y responder a las muchas necesidades de su pueblo. Se creó un “Centro Pastoral” en la parroquia para ofrecer clases de inglés y ciudadanía, así como educación religiosa. Desde 1995 hasta 2007, la Hermana Carmen ayudó a los jesuitas a desarrollar “una evangelización integrada: de alma, cuerpo y espíritu”. Su influencia es evidente hoy en muchos proyectos y programas que continúan floreciendo, así como también en los sacerdotes jesuitas que ella ayudó a formar a lo largo de los años.

“¿Tiene la vida religiosa todavía sentido para las mujeres?”. La madre Ymelda preguntó y respondió esta pregunta en 1974: “Nosotros, Hermanas del Servicio Social respondemos afirmativamente, con convicción y optimismo. Sin duda, una

forma de vivir la vida consagrada está muriendo, o más bien hay formas de vida religiosa que se están desvaneciendo, pero hemos previsto algo nuevo: mujeres religiosas que son más humanas, más maduras, no vinculadas a las instituciones, insertadas no aisladas de las condiciones del mundo, pero en el corazón de las mismas condiciones de despojo y opresión; en una vida célibe que muestra la libertad del amor y una pobreza que muestra una disponibilidad total que le permite a uno escuchar la palabra de Dios y seguirlo con fidelidad.” (Ibid p.66) Sor Carmen Aurora Gómez Gallardo dio testimonio viviente de estas aspiraciones. ¡Descansa en paz y ruega por nosotros!

* Extractos de Camino de Fe y Esperanza, 2014, Impresiones de Papel Chase y Diseños Gráficos, 3233 N. Mesa, El Paso, TX 79902 todos los derechos reservados: Carmen Aurora Gómez, HHS

p.41: “Muy pronto aprendí un nuevo método de oración en el camión. Apretujada entre señoras, niños, canastas, pollos, perros y hombres que iban a buscar trabajo, entre sufrimiento de gente pobre que lucha día al día y olores de sudor y perfumes de mejorana, ruda, manzanilla, y hierbas de olor que utilizan para curar sus enfermedades y vender esas hierbas y recetarlas según la tradición de sus abuelos.”

p. 66: “¿Tiene sentido hoy la vida religiosa femenina? A esta respondemos afirmativamente, con convicciones y optimismo. Hay, en verdad, una vida religiosa que agoniza, o mejor, hay formas que se desvanecen, pero alcanzamos a vislumbrar algo nuevo: religiosas más humanas, más maduras, desinstaladas, insertadas no aisladas a los estados del mundo, sino en el corazón mismo de situaciones de despojo y opresión, en una vida célibe que significa libertad de amar y en una pobreza que es disponibilidad total que le permite escuchar la palabra de Dios y seguirlo con fidelidad.”

para abrirnos al mundo. Y comprometernos con todas sus consecuencias al servicio de nuestros hermanos y hermanas, los más pobres y desposeídos.”

p. 49: “Que significaba todo esto (documentos renovados Vaticano II) para nuestra congregación HSS? La seguridad de ser religiosas, de tener la certeza que la intuición o carisma que Y me transmitía a la congregación era querido por Dios, inspiración del Espíritu en nuestra historia concreta. Que hoy como nunca estábamos llamadas a realizar un servicio social en la Iglesia, pero no para encerrarnos, sino

News Around Schools



Most Holy Trinity

This school year Most Holy Trinity Catholic School will celebrate its' 50th Anniversary of service to Northeast El Paso and Southern New Mexico. Father Tom O'Mahoney was the pastor when Most Holy Trinity School was established in September 1968 as a Kindergarten. In 1975, first and second grades were added, and then one class was added each year until 1980 when Grade 8 was added. In May 1981, the first eighth-grade class was graduated from Most Holy Trinity School. In 1994, a pre-kindergarten program for 4 year-olds was added to accommodate those parents who prefer a day care with an emphasis in learning in both social and academic areas. In 1999 a new church building opened, at that time the current church which was physically attached to the school was converted into a library and multi-purpose room used for parent meetings, after care and special events. School enrollment has grown from 86 students in 2009-2010 to the current enrollment of 165 students. The current parish administrator is Father Andy De Guzman. Our school has continued to thrive as an elementary parochial school serving the El Paso area.

To celebrate our golden anniversary, we will be holding several major events during the year. In August we will have a 50th Anniversary Spirit Shirt Logo Contest. Our students will be invited to design a logo that will be placed on our spirit shirt for this special year. On September 2nd we will have our 50th Anniversary Mass at 10 AM. All students, families and alumni are invited to attend. October 26th we will combine our annual Haunted House and Halloween Carnival with our annual Car Raffle in our Parish Hall. Our goal is to raise \$20,000 for student financial aid and scholarships. December 19 we will host our annual posada at the church.

Our celebration will

continue during Catholic Schools Week. On Sunday, January 27th, we will host the alumni mass at 10 AM, followed by a reception in Father Tom Hall. The Class of 2015 will be recognized; all alumni are invited to attend. We will have other special activities throughout the week culminating with International Cultural Day on Friday, February 1st. Each grade level will study a country in preparation for this event that features food, games and presentations about each country. This event will be open to the public.

Our celebration will culminate May 3rd with a Renaissance Fair and student Art Contest and a Red Carpet Gala and dance on May 4th. Again we are inviting all alumni to attend this special event.

During this year we will also unveil our brick walk in the church grotto and host other selected events. If you are a graduate of Most Holy Trinity, we would love to have you involved in this year-long celebration. Please contact us by phone, 915-751-2566 or by email jhoran@mhcrusaders.org. Thank you to all our families, staff, alumni and friends of our school for your support over the years. We hope you will come out and join us this year as we celebrate our 50th Anniversary.

Father Yermo Catholic Schools

Father Yermo Schools cordially



invite you to the Open House that will take place on WEDNESDAY AUGUST 8TH! Come and visit our campuses and see for yourself the quality of education that Sisters and professionally dedicated faculty offer to your family. Together, we have been able to create a great family environment,

and excellent program, the most affordable rates while affirming in your children compassion, human dignity and Christian values. Our program offers co-education from K-4 to 12th grade with a variety of co-curricular activities.

Father Yermo Schools is implementing an intensive training in order to begin the "Project Based Learning" program this school year 2018-2019. The PBL includes block skills guided instruction for the reading & writing projects that include oral skills, phonetics, spelling, grammar, and sound-symbol association. This is considered a state of the art technique in the educational forum. If you visit Father Yermo Schools campuses you will be able to appreciate and be explained in detailed the logistics of PBL when you attend the experts' presentation at 2:p.m. This innovative program will accelerate the command of the language and the subject matter.

We expect you on WEDNESDAY, AUGUST 8, from 10: am to 3: pm at Father Yermo Schools, 220 Washington. Father Yermo Schools also invites you this coming September 22, Saturday to attend our "Celebrating under the Stars: Decades Festival" that will include Dinner, dancing and lots of fun for you and your family. Contact our office for more details (915) 532-6875.

Cathedral High School

The summer has brought important and positive changes to our Cathedral High community. Brother Nick Gonzalez, FSC, will continue as the interim principal. Two new assistant principals and a new Director of Early Admissions Program will round out our leadership team as Cathedral begins its' 93rd year.

We are blessed to welcome Mr. Adolf Sanchez, M.Ed. as the Assistant Principal for Students. Mr. Sanchez will be in charge of ensuring student safety and security of which duties include discipline, campus physical security, student conduct and leadership. He brings thirteen years of administrative experience as an Assistant Principal at Eastwood and San Elizario High Schools. During his almost three decades in education, Mr. Sanchez has been an effective English/Reading teacher and winning boys basketball coach. He enjoys a sterling reputation as an administrator with common sense, firm but fair discipline, and a passion for working with students. A loving family man, he delights in his grandchildren. His wife and he are members of Saint Joseph Parish.

and security of which duties include discipline, campus physical security, student conduct and leadership. He brings thirteen years of administrative experience as an Assistant Principal at Eastwood and San Elizario High Schools. During his almost three decades in education, Mr. Sanchez has been an effective English/Reading teacher and winning boys basketball coach. He enjoys a sterling reputation as an administrator with common sense, firm but fair discipline, and a passion for working with students. A loving family man, he delights in his grandchildren. His wife and he are members of Saint Joseph Parish.

We also extend a warm welcome Mr. Pedro Espinoza, M.Ed., as the Assistant Principal for Academics. Mr. Espinoza will oversee teacher training and all academic issues. He brings two decades of experience as an English teacher and two-time El Paso Times Coach of the Year for Girls Soccer. As an AVID Program coordinator/teacher trainer for the past twelve years, Mr. Espinoza has been involved with the pedagogical formation of local teachers and teachers from across the nation. Mr. Espinoza is passionate about helping faculty members continue to discover new skills and become

life-long learners. He is a running enthusiast and dedicated family man. The Espinoza family are members of Saint Matthew's Parish community. A proud alumnus from the Class of 1992, he is an equally proud parent of his son, Pedro, from the Class of 2018.

Welcome to our new Director of Early Admissions: Mr. Brendan Liszczak, MA. Mr. Liszczak began his ministry in education as an English teacher and transitioned to counseling. He just wrapped up three years at Cristo Rey Boston High School. A native Bostonian, he is a graduate of Boston University and Harvard University. His young family (they just had twins last week!) will be moving to El Paso this fall.

We also welcome new staff members: Brother Paul-Andre Durham, FSC (Religion I); Daniel Esparza II (Physics); Maggie Morales (Librarian) and Olga Olivas (French).

St. Matthew Catholic School

St. Matthew Catholic School will welcome over 300 students back to school on Monday, August 13, 2018. Since its founding in 2006, our school continues to grow with over 263 families and under the new leadership of our Pastor Fr. Frank Lopez and Ms. Veronica De La Cruz, Principal. We look forward to another productive school year filled with our traditions. We will kick off the new school year with a twist on our Annual St. Matthew Feast Day with Falcon-Palooza on Friday, September 21st. For enrollment information, please contact us at 915-581-8801 or go to <https://www.stmatthewelpaso.org/>

Loretto Academy

Loretto Academy is ready to begin the 2018-2019 School Year on Monday, August 13th at 8:15am! The Middle School Back to School BBQ is on Thursday, August 9th at the pool from 5:30-8:00pm. The Elementary School Back to School night is Thursday,

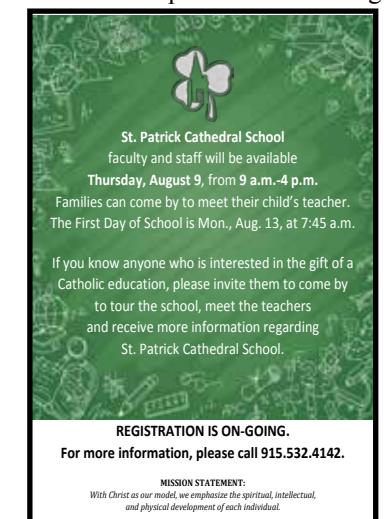


August 9th from 6:00-7:30pm. Our Convocation Mass to celebrate the beginning of the school year is Sunday, August 12th at 9:30am in the Chapel. A short presentation by Ms. Jane German and Mr. Homero Silva will follow Mass.

Not registered for the 2018-2019 school year? Not to worry! The Middle and High School Admissions Exam is scheduled for Friday, August 3rd and Elementary School Tours are available daily. Please call the Mrs. Lily Miranda in the Admission Office at 915.566.8400 x 1109 for more information.

St. Patrick Cathedral School

St. Patrick Cathedral School is open for registration and welcomes all students back to school on August 13. We look forward to starting this new school year with the best group of students, parents, teachers and staff. Our team is ready to live up to your expectations and bring the momentum and skill necessary to provide your children with a high quality Catholic Education. If you are a parent still looking for a school for your child/children consider St. Patrick Cathedral School, a Catholic school whose curriculum exceeds state standards and whose community is founded in Christian attitudes. We invite you to call (915) 532-4142 to set up a tour or meeting



with one of our administrators. We would be happy to answer any of your questions.



"With a focus and emphasis on traditional education courses, such as Math and English, as well as integration of computer-based courses, coupled with the reinforcement of Christian-based values, Catholic schools will continue to graduate well-rounded students." **Monica Lembrata**, Director of Aviation, El Paso International Airport
(Attended Our Lady of the Valley School, St. Joseph School and Loretto Academy)

"Catholic education offers something to our young people that is unique in our society – a foundation of Christian faith for the whole of their lives and makes better people for the entire community, not only the Catholic Church." **Dr. Josefina Villamil Tinajero**, Special Advisor to VP for Research, University of Texas at El Paso
(Attended Sacred Heart School and Father Yermo High School)

"Catholic education forms the next generation of citizens with a love of tradition (evaluating a sense of traditional values and ethics to lead the city, country, and world in which they will live)." **Dr. Jose Manuel de la Rosa**, Provost and VP for Academic Affairs, Texas Tech Health Sciences Center El Paso
(Attended St. Joseph School and Cathedral High School)

**Faith Formation - Excellent Academics - Extracurricular Activities
College Preparation - Financial Aid Available - Safe Family Atmosphere**

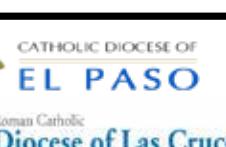
REGISTER NOW!

Visit with representatives from any of our schools to learn why a Catholic school is the right choice.

**Cathedral High School (All Boys) 9th - 12th - 915-532-3230 • cathedral-elpasos.org
Father Yermo Schools 4K - 12th - 915-532-6875 • fatheryermoschools.com
Loretto Academy (Co-ed) 3K - 5th (All Girls) 6th - 12th - 915-566-8400 • loretto.org
Most Holy Trinity School 4K - 8th - 915-751-2566 • mhcrusaders.org
St. Joseph School 4K - 8th - 915-546-1661 • stjoseph-elpasos.org
St. Matthew Catholic School 4K - 8th - 915-581-4001 • stmatthewelpaso.org
St. Pius X School 4K - 8th - 915-772-6598 • stpiusxelpaso.org
St. Raphael School 4K - 8th - 915-598-2241 • streaphaelelpaso.org**

All of our schools are fully accredited by the Texas Catholic Conference Accreditation Commission and AdvancED (formerly Southern Association of Colleges and Schools on Accreditation and School Improvement).

For more information: Call El Paso Catholic Schools - 915-872-8426 • elpacatholicschools.org



TEAM RICA

Instituto RICA: Haciendo Discípulos

14-15 de Septiembre 2018

LOCALIDAD:

Iglesia Católica de San Lucas
930 E Redd Rd
El Paso, TX 79912

COSTO:

\$50 para todos los participantes

HORAS:

Viernes—6:30 p.m. a 9:00 p.m.
Sabado—8:30 a.m. a 3:45 p.m.

CONTACTO:

Mary Hernandez
Directora de Formación Religiosa
Iglesia Católica de San Lucas
maryhndz2@gmail.com
Oficina: 915-585-0255

INSCRIPCION:

Aprenda más y inscríbase en
<http://TeamRCIA.com/institutes>



Rose M. Hernández

Festival of Columban Cinema at Columban Mission Center

To mark the 100th year of the existence of the Mission Society of St. Columban (the Columban Fathers), various events are planned for 2018, including a Festival of Columban Cinema that will feature films and social events focusing on the countries throughout the world where Columbans live, work and accompany the most vulnerable, while promoting human rights, ecological justice and interfaith dialogue as special priorities of their mission. Each film is produced in a different country and has won international awards, and will be shown on the third Friday

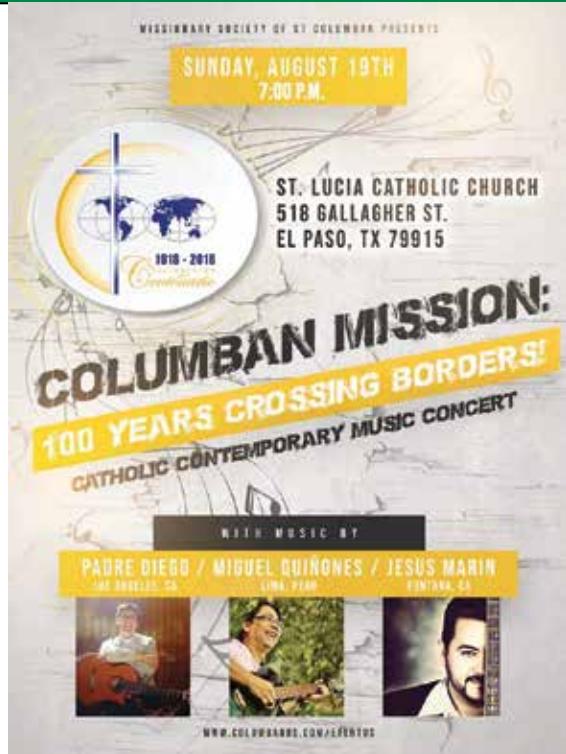
of each month. Time for food, music, dancing and conversations will follow each evening's showing in the patio behind the Columban Mission Center, under the stars, weather permitting. Local personalities will introduce each night's film. No charge for admission, but donations will be accepted for the work of the Columban Fathers and Lay Missioners.

August 17th: "Oasis" (S. Korea—2002) A film about the difficult romance between a mildly mentally disabled man who has just been released from jail after a two and a half year sentence for involun-

tary manslaughter and a woman with severe cerebral palsy.

September 21st—"Tempestad" (Mexico—2017) A morning on a quite normal day: Miriam is arrested at her workplace and is accused, without proof, of "people trafficking". The violence she suffered and was exposed to during her imprisonment has left a profound gap in her life. A second woman, Adela, works as a clown in a travelling circus. Ten years ago, her life was irreversibly transformed; every night during the show, she evokes her missing daughter, Monica. Tempest is the

parallel journey of two women. Mirror-like, it reflects the impact of the violence and impunity that afflict Mexico. Through their voices, we are drawn into the heart of their feelings, steeped in loss and pain, but also love, dignity and resistance.



Festival de Cine Columbano llega a Columban Mission Center

Para conmemorar los 100 años de la existencia de la Sociedad Misionera de San Columbano (Padres Columbanos), se planean varios eventos para 2018, incluyendo un Festival de Cine de Columbano que presentará películas y eventos sociales enfocados en los países de todo el mundo donde Los Columbanos viven, trabajan y acompañan a los más vulnerables, mientras que promueven los derechos humanos, la justicia ecológica y el diálogo interreligioso como prioridades especiales de su misión. Cada película se produce en un país diferente y ha ganado premios

internacionales, y se mostrará el tercer viernes de cada mes. La hora de comer, escuchar música, bailar y conversar seguirá cada noche en el patio detrás del Columban Mission Center, bajo las estrellas, si el clima lo permite. Personalidades locales presentarán la película de cada noche. Sin costo para la admisión, pero se aceptarán donaciones para el trabajo de los Padres y los Laicos Misioneros columbanos.

17 de agosto: "Oasis" (Corea del Sur-2002) Una película sobre el romance difícil entre un hombre levemente discapacitado mental que acaba de salir de la cárcel después

de una condena de dos años y medio por homicidio involuntario y una mujer con parálisis cerebral severa.

21 de septiembre "Tempestad" (Méjico-2017) Una mañana en un día bastante normal, Miriam es arrestada en su lugar de trabajo y es acusada, sin pruebas, de "tráfico de personas". La violencia que sufrió y a la que estuvo expuesta durante su encarcelamiento ha dejado una profunda brecha en su vida. Una segunda mujer, Adela, trabaja como payasa en

un circo ambulante. Diez años atrás, su vida se transformó irreversiblemente; todas las noches durante el show, ella evoca a su hija desaparecida, Monica. Tempestad es el viaje paralelo de dos mujeres. A modo de espejo, refleja el impacto de la violencia y la impunidad que afligen a México. A través de sus voces, nos atrae el corazón de sus sentimientos, impregnado de pérdida y dolor, pero también de amor, dignidad y resistencia.

**JUSTICIA RESTAURATIVA
RESTORATIVE JUSTICE
HEALING THE EFFECTS OF CRIME**

Sanando Las Consecuencias Del Crimen

The Restorative Justice Ministry of the Diocese of El Paso invites you to participate in the next Restorative Justice Training, Saturdays, August 18 and 25, 9am to 5pm, in English, in the Pinto Room at Tepeyac. The cost is \$30. To Register, call the Peace and Justice Ministry at 872-8422. The training is for anyone interested in working with the incarcerated, ex-offenders, prisoners' families, victims of crime, and against the death penalty.

RESTORATIVE JUSTICE TRAINING

AUGUST 18 and 25, 2018 - 9am to 5pm
In the Pinto Room in Tepeyac – the cost is \$30.
To register call the PEACE AND JUSTICE MINISTRY at 872-8422.

WHO SHOULD ATTEND? Anyone who is interested in:

- working with the incarcerated
- working with ex-offenders returning to our neighborhoods
- working with prisoner's families
- working with victims of crime
- working or praying for an end to the death penalty

When crime is committed, harm is done and relationships are broken, leaving wounds within people and divisions in our society. Restorative Justice is about the responsibility, accountability, rehabilitation, restoration, reparation, and reconciliation for all who are affected by the offense.

AS THE BODY OF CHRIST, WE MUST BUILD RELATIONSHIPS OF WELCOME AND HEALING FOR Criminal Offenders, Victims of Crimes, and Our Entire Community, so that the reconciliation and restoration of Jesus be made visibly present.

Restorative Justice: Healing the Effects of Crime

The Restorative Justice Ministry of the Diocese of El Paso invites you to participate in the next Restorative Justice Training, Saturdays, August 18 and 25, 9am to 5pm, in English, in the Pinto Room at Tepeyac. The cost is \$30. To Register, call the Peace and Justice Ministry at 872-8422. The training is for anyone interested in working with the incarcerated, ex-offenders, prisoners' families, victims of crime, and against the death penalty.

Justicia Restaurativa: Sanando Las Consecuencias Del Crimen

El Ministerio de Justicia Restaurativa de la Diócesis de El Paso les invita a participar en la próxima Capacitación en Justicia Restaurativa, Sabados, 4 y 11 de Agosto, 9am a 5pm, en español, en el Salón Pinto en Tepeyac. El costo es \$30. Para inscribirse, llame al Ministerio de Paz y Justicia, 872-8422. El entrenamiento es para cualquier persona interesada en servir a los encarcelados, a los ex-prisioneros que retornan a la comunidad, a las familias de prisioneros, a las victimas del crimen, y en trabajar por el fin de la pena de muerte.

Our Lady of the Valley

KERMES

Starting Fri. Aug. 17th, Sat. Aug. 18th, & Ending Sun. Aug. 19th

SPECIAL MUSIC BY:

Friday Line Up:
Aug 17
6pm Little Mike
9pm Kandela

Saturday Line Up:
Aug 18
6pm Jessica and the Groove
9pm StarLiners

Sunday Line Up:
Aug 19
5:30pm Redemption
8pm Radio Altivo

JOIN US FOR :

- MUSIC
- FOOD
- PONY RIDES
- GAMES
- MACHINES

OUR LADY OF THE VALLEY CATHOLIC CHURCH

8600 WINCHESTER

SPONSORED BY

- DOS AMIGOS - TOUCHLESS & SELF SERVE CAR WASH
- OLV ALTAR SOCIETY, OLV ACTS CORE, OLV GUADALUPANAS

Glazer's Beer & Beverage

Brunozzi's

Double V Enterprises

MARTIN TIRE COMPANY

SUN CITY ORTHOPAEDIC & HAND SURGERY SPECIALISTS

HOMA'S GARAGE DOORS & DOORS

Promethean Medical Temptations

Superheroes attract us. From Greek gods to Superman and Spiderman, our fascination with the awesome deeds of superheroes beckons us to become Masters of our own destiny. Yet even as we enjoy the fantasy of acquiring Promethean powers to combat our enemies and conquer evil, we have legitimate misgivings about mere mortals taking on god-like powers in real life. We are concerned about those who play with fire just like Prometheus did, at the risk of harm and great destruction. Today, as modern medicine tries to rebuff death and control our humanity in ever more sophisticated ways, new temptations arise that challenge us to choose between life and death, between living in reality and living in a fantasy world where we elevate ourselves as "Masters of our own destiny."

We encounter these Promethean temptations today in the expanding fields of reproductive medicine and infertility. We may be drawn to the idea of "manufacturing" children through in vitro fertilization and related forms of assisted reproductive technologies. By producing and manipulating our

children in laboratory glassware, however, we cross a critical line and sever our obedience to the Giver of life. We assume the role of Masters over, rather than recipients of, our own offspring. We allow our children to be mistreated as so many embryonic tokens — with some being frozen in liquid nitrogen and others being discarded as biomedical waste. We take on the seemingly divine role of creating another human being and reigning supreme over his or her destiny.

We are tempted toward this same type of Promethean mastery at the other end of life. While we recognize that we cannot avoid death, we may be troubled and vexed by the possibility of a protracted and painful dying process. We may decide that the best answer is to "take charge" of the situation and move into the driver's seat, resolutely calling the final shots ourselves. By ending life "on our own terms" through physician-assisted suicide, we hope to steer around the sufferings and agonies of the dying process. Yet suicide clearly goes against the grain of the kind of creatures we are, creatures intended for life, not death.

The temptation that flashes before us when we consider suicide is the fantasy of becoming "Master" over our destiny by arrogating to ourselves direct power over life and death. We begin to accept the falsehood that we are uniquely in charge of our own destiny, and can remake or destroy ourselves as if we were gods. It is but a short step, then, for us to take further powers unto ourselves, lording it over the fate and destiny of others through activities like euthanasia, direct abortion, and human embryonic stem cell research.

Although we are creatures intended for life, we may not be entirely clear about how we came to possess that life. We sense how we have been cast headlong into existence without asking for it, and we know, with certainty, that we did not create ourselves or have any role in bringing ourselves into being. The fact that we were created entirely apart from our own will means that our existence has been intentionally chosen by Another. The goodness and beauty of our life has been independently conferred on us by One who has radically willed our personal existence. Because that existence

is good and beautiful, it ought always to be treated as such, and never directly violated.

The goodness and beauty of the human life we have received is also connected to the gift of our masculinity or femininity. Yet here we also face the temptation of Promethean mastery as we imagine we can become the opposite sex, or that we needn't be either male or female, but can be any of dozens of different "gender identities." We engage in the fantasy that our embodied nature is fluid and malleable, and that we can vanquish our birth sex, remaking ourselves through the gender bending powers of medicine and science. But the damage that this fantasy can wreak in a short space of time — the hormones, the surgeries, the irreversible decisions and mutilated bodies — is not trivial. The lives of many thousands of individuals, convinced they have become Masters of their own identities, have already been irretrievably altered or ruined,

Making Sense Out of Bioethics
By
Fr. Tad Pacholczyk



often with the assistance of other medical or political Masters.

The ever-expanding powers of biomedicine call us to careful ethical reflection and discernment, so we do not fall prey to the temptation of seeing ourselves as Masters, rather than collaborators with God, our inalienable Source of life and being.

Rev. Tadeusz Pacholczyk, Ph.D. earned his doctorate in neuroscience from Yale and did post-doctoral work at Harvard. He is a priest of the diocese of Fall River, MA, and serves as the Director of Education at The National Catholic Bioethics Center in Philadelphia. See www.ncbcenter.org

Marty Rotella in Concert August 18

"Spirit Power", a free morning concert with Marty Rotella, well-known singer, songwriter

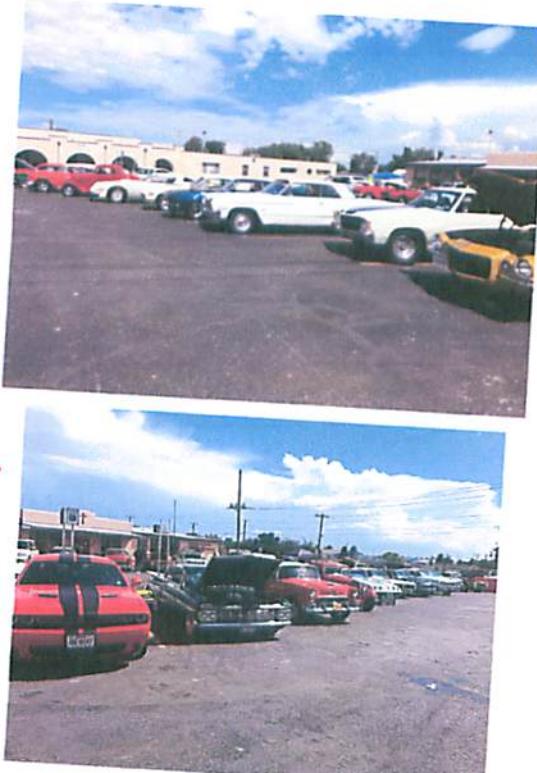
and three-time Grammy award nominee, is scheduled for Saturday, August 18, 9 AM

Noon at Open Arms Center, 8210 North Loop Drive. Rotella is the founder of Spirit Power

Music and has produced eighteen CD's, mostly his original works. A frequent guest on EWTN



Catholic television network, Marty also travels internationally, sharing his songs and stories in a faith-filled message of hope and healing. He co-wrote the popular song "I'm Your Mother", the message of Our Lady of Guadalupe. A poster designed by one of his faithful supporters invites us to "Join us with Marty for storytelling, music, and testimony. He's bringing Our Lady! Bring your hearts, bring your love, bring your faith, bring your prayers, bring your petitions." Admission is free. A love offering will be accepted. Further information: 915-595-0589



Roll In Time 9:00 am to 10:00 am
Trophies for:
1st Best in Show

1st, 2nd and 3rd for Best Classic Car

1st, 2nd and 3rd for Best Modern Muscle Car

1st, 2nd and 3rd for Best 4x4 or Truck

Come out and support the parish, with all proceeds going to the church

Our Lady of the Valley Kermes Car Show

Saturday August 18th - 10 a.m. - 3:30 p.m.

8600 Winchester Rd. El Paso, Texas 79907

Registration is \$15 per car. Free to spectate

Contact Alberto Mata for Registration or Info:

Phone: (915) 502-5973 Email: albertmata5@yahoo.com



Please Respect Church parking lot and church rules. No burn outs or constant loud music; Music system demonstrations are allowed but please keep it brief. Clubs are encouraged to arrive early and together in order to secure space all together. Please no early departures, as spots are limited. Trophy presentation to be held at 3:00 p.m. Food and Vendors will be available during the Car Show. Kermes will continue until midnight.

Marty Rotella en Concierto 18 de agosto

"Spirit Power" es el nombre del concierto gratuito en el sábado 18 de agosto a las 9 de la mañana hasta medio dia con Marty Rotella, popular cantante, autor y tres veces nominado a los premios Grammys. El señor Rotella es el fundador de la compañía Spirit Power Music (Música del Espíritu Poderoso) y ha producido 18 CD's. Es un invitado frecuente en programas del canal Católico de televisión EWTN. Y frecuentemente viaja internacionalmente compartiendo sus canciones y mensajes llenos de fe para llevar un mensaje de esperanza y sanación por todo el mundo. Marty es co-compositor de un canción popular "I'm Your Mother/ Soy Tu Madre" un mensaje de Nuestra Señora de Guadalupe. En uno de los posters diseñado por uno de sus fieles seguidores se nos invita a disfrutar "con Marty de su música, sus historias, testimonios y a escuchar el mensaje que nos trae de Nuestra Madre Santísima! Traiga sus peticiones, su corazón, su amor, su fe y sus oraciones. El evento es completamente gratuito. Aceptamos ofrecimientos de amor. Para más información llame al 915-595-0589.

I Am Empty, Fill Me Up

How is it that I can usually cope with major problems in life, but the constant nitpicky minor irritations pile up on each other and wear me down to a frazzled rag? They are like the mosquito relentlessly buzzing in my ear and around my face but never within range of a well-aimed swat. Years ago minor frustrations had completely overwhelmed me. Just when we thought we were caught up with the bills and had almost let out a sigh of relief, new difficulties reared their ugly little heads. Small lakes of water appeared near the washing machine. A nail found its way into the car tire. In the quiet of the night, we heard a knocking noise, not from the door but from the air conditioner – again. Pile those on top of the daily gremlins that invade everyday life and I seemed to be constantly on the verge of an avalanche of tears.

One morning I was barely holding it together after struggling with a kindergartener who refused to understand the need to get dressed along with his older sister who

complained that she was going to be late for school while I foraged around in my purse for lunch money since I had forgotten to go to the grocery store the day before for such essentials. Somehow, we managed to get to school on time with only a few cross words and raised voices. As I started the car to return home, I realized that I was only a few blocks from church. Maybe I would pop over for a quick prayer even though the gas tank light was glaring evilly at me.

Entering the church, I was struck by the silence. I stood barely inside the door for a moment and simply breathed. I have always loved entering a Catholic church because I know there is a presence peacefully waiting. Waiting for me. On that day, when I felt drained and empty, I truly needed God's presence.

I sat in a pew near the tabernacle, leaning forward with my hands clasped and my arms resting on the back of the pew in front of me. But no prayer formed on my lips. No plea came to my mind. I just

sat on the edge of the seat. I had reached my limit. I knew it was ridiculous to be so overwhelmed by such trivial things, but I felt hollow inside. I couldn't even cry. I just sat and watched the flickering of the candle within the red glass holder.

Slowly, not suddenly, but slowly and gently I could feel my shoulders and back being wrapped as if in a blanket, or wings. Although it was a tangible feeling, I did not look down to see what covered my emptiness. I simply sighed and melted into the reassuring comfort of that warm embrace. Closing my eyes, I did not move but breathed deeply while feeling enfolded as in an angel's wings. As the stress and tension melted away, I realized that even though it felt like a physical reality, I knew I was alone. Sadly, I gave in to the temptation to turn slightly and look behind me, hoping for a glance at my guardian angel or Christ Himself. And the sensation was gone.

Then I did cry. No, don't go.

Come back. But my encounter was over. Once again, it was just me in the church pew. I closed my eyes again and tried to recreate the moment. I could remember the feeling of being wrapped in an invisible loving embrace, but now it was only a memory, it was done. Sighing, I looked up at the tabernacle and whispered a simple thank you. Blinking in the bright sunshine, I left the church. The car still needed gas. I grumbled at myself because once again I forgot to go to the grocery store and had to go out later in the afternoon. None of the trivial annoyances had disappeared and a few more arrived. But I was no longer empty. I knew I was not alone. I had never doubted God's presence in our lives, but now I had tangible proof, at least in the memory of His hug. I wish I could say that I skipped merrily down the path of life from



Sidewalk Jesus
by Janet M. Crowe

that day on. However, there have been many more times when I let life overwhelm me. In fact, there have been times when God and I are not on speaking terms, but then I remember that I seem to do all the talking anyway and He quietly listens. At least, I think He listens. Sometimes, I grumpily ask Him if He is listening to me at all. But I do know He is there. No, not there, but here, right in my heart. And even during my worst spiritual temper tantrums, I try to remember that day and that hug, and the memory carries me forward.

Do you know someone who needs a hug? Envelop them in your best hug and know that He will have His arms wrapped around the both of you.

Estoy Vacía, Lléname, Señor.

¿Cómo es que, por lo general, puedo lidiar con los principales problemas de la vida, pero las constantes e insignificantes irritaciones menores se acumulan unas sobre otras y me desgastan hasta convertirme en un trapo agotado? Son como el mosquito zumbando implacablemente en mi oreja y alrededor de mi cara, pero nunca dentro del alcance de un aplastante golpe bien dirigido.

Hace años, frustraciones menores me habrían abrumado por completo. Justo cuando pensamos que estábamos atrapados con las cuentas y casi habíamos dejado escapar

un suspiro de alivio, nuevas dificultades alzaron sus feas y pequeñas cabezas. Pequeños lagos de agua aparecieron cerca de la lavadora. Un clavo encontró su camino en el neumático del automóvil. En la tranquilidad de la noche, escuchamos un ruido de golpes, no desde la puerta, sino desde el aire acondicionado – de nuevo. Amontone todo esto sobre los problemas diarios que invaden la vida cotidiana y parecía estar constantemente al borde de una avalancha de lágrimas.

Una mañana, apenas me podía sostener después de luchar con un alumno de kínder, quien se

negaba a entender la necesidad de vestirse junto con su hermana mayor, la cual se quejaba de que llegaría tarde a la escuela mientras buscaba dinero para el almuerzo en mi bolso, ya que había olvidado ir al supermercado el día anterior por tales cosas esenciales. De alguna manera, logramos llegar a la escuela a tiempo con solo unas pocas palabras cruzadas y voces alzadas. Al arrancar el automóvil para regresar a casa, me di cuenta de que estaba a solo unas pocas cuadras de la iglesia. Tal vez iría a hacer una oración rápida, a pesar de que el foquito rojo del tanque de gasolina me miraba malignamente.

Al entrar a la iglesia, me llamó la atención el silencio. Me paré apenada dentro de la puerta por un momento y simplemente respiré. Siempre me ha encantado ingresar a una iglesia católica porque sé que hay una presencia que espera pacíficamente. Esperándome. Ese día, cuando me sentí agotada y vacía, realmente necesitaba la presencia de Dios. Me senté en un banco cerca del tabernáculo, inclinándome

hacia adelante con las manos juntas y mis brazos apoyados en el respaldo del banco frente a mí. Pero ninguna oración se formó en mis labios. No se me ocurrió ninguna súplica. Me senté en el borde del asiento. Había llegado a mi límite. Sabía que era ridículo estar tan abrumada por cosas tan triviales, pero me sentía vacía por dentro. Ni siquiera podía llorar. Me senté y vi el parpadeo de la vela dentro del soporte de cristal rojo.

Lentamente, no de repente, pero lenta y suavemente pude sentir mis hombros y mi espalda envueltos como en una manta o alas. Aunque era una sensación tangible, no bajé la vista para ver qué cubría mi vacío. Simplemente suspiré y me fundí en la reconfortante comodidad de ese cálido abrazo. Cerré los ojos y no me moví, sino que respiré profundamente mientras me sentía envuelta como en las alas de un ángel. A medida que el estrés y la tensión se desvanecían, me di cuenta de que a pesar de que se sentía como una realidad física, sabía que estaba sola. Tristemente, cedí a la tentación de girar levemente y mirar hacia atrás, esperando echar un vistazo a mi ángel guardián o a Cristo mismo. Y la sensación se fue. Entonces lloré. No, no te vayas. Vuelve. Pero mi encuentro había terminado. Una vez más, era solo yo en el banco de la iglesia. Cerré los ojos nuevamente e intenté recrear el momento. Podía recordar la sensación de estar envuelta en un invisible abrazo

amoroso, pero ahora solo era un recuerdo, había pasado ya. Suspirando, levanté la mirada hacia el tabernáculo y susurré unas simples gracias.

Parpadeando bajo el brillante sol, salí de la iglesia. El auto aún necesitaba gasolina. Refunfuñé conmigo misma porque una vez más olvidé ir a la tienda de comestibles y tuve que salir después, por la tarde. Ninguna de las molestias triviales había desaparecido y llegaron algunas más. Pero ya no estaba vacía. Sabía que no estaba sola. Nunca había dudado de la presencia de Dios en nuestras vidas, pero ahora tenía pruebas tangibles, al menos en el recuerdo de Su abrazo. Ojalá pudiera decir que salté felizmente por el camino de la vida desde ese día. Sin embargo, ha habido muchas más veces en las que dejo que la vida me abraza. De hecho, ha habido momentos en que Dios y yo no estamos hablando, pero recuerdo que parece que hablo de todos modos y él escucha en silencio. Al menos, creo que Él escucha. A veces, le pregunto enojada si está escuchándome. Pero sí sé que Él está allá. No, no allá, sino aquí, en mi corazón. E incluso durante mis peores berrinches espirituales, trato de recordar ese día y ese abrazo, y el recuerdo me mantiene adelante.

¿Conoces a alguien que necesita de un abrazo? Envuélvelos en tu mejor abrazo y sé que Él tendrá sus brazos envueltos alrededor de ustedes dos.

Our Lady of Mount Carmel

Our Lady of Mount Carmel Cemetery is the only cemetery in El Paso established specifically to serve the Catholic community. In your greatest need, Our Lady of Mount Carmel is an extension of the parish family that provides services and support to help you manage the difficult decisions and many practical details that come with end-of-life arrangements.

Cementerio de Nuestra Señora de Monte Carmelo

El cementerio de Nuestra Señora de Monte Carmelo es el único cementerio en El Paso establecido específicamente para servir a la comunidad Católica. Cuando usted más lo necesite, el Cementerio de Monte Carmelo es una extensión de la familia parroquial que proporciona servicios y apoyo para ayudarle a tomar las decisiones difíciles y detalles de los arreglos prácticos que vienen al final de la vida.

401 S. Zaragoza Rd * Ph. 860-0606

One in a series of informational presentations

Diocese offers assistance for victims of sexual abuse

Bishop Mark J. Seitz invites anyone who has been a victim of sexual abuse by a priest, deacon, religious or any minister of the church, to contact the Victims Assistance Coordinator, Mrs. Susan Martinez, LCSW, at (915) 872-8465 or the Chancery, (915) 872-8407. The Church desires the healing of anyone that has been harmed.

La Diócesis ofrece asistencia a las víctimas de abuso sexual

El Obispo Mark J. Seitz invita a cualquier persona que haya sido víctima de abuso sexual por un sacerdote, diácono, religioso o ministro de la iglesia, para que se comunique con la Coordinadora de Asistencia a Víctimas, Sra. Susan Martínez, LCSW, al teléfono 872-8465 o con la Cancillería, 872-8407. La Iglesia desea sanar a toda persona que haya sido lastimada.

Imagina Soluciones

Si escucháramos y reconociéramos que los niños tienen una sabiduría sencilla y práctica para solucionar los problemas en los que los adultos pensamos y analizamos de muchas maneras y terminamos por considerar que son difíciles de resolver y que tendrían un alto costo y se tomaría mucho tiempo en encontrar las posibles soluciones. Siempre me ha llamado la atención el razonamiento de los niños, casos como cuando la guerra de las Malvinas entre Inglaterra y Argentina, le oí decir a un niño, ese problema se puede resolver contando las islas y que se la reparta en partes iguales y se resuelve el problema... O el caso de un papá que está preparando una importante conferencia sobre la "globalización y los tratados internacionales. Su niño de cuatro años, entro a su sala de estudio, queriendo la atención y jugar con su papá y el para entretenarlo cogió una hoja del periódico, la rompió en varias partes y se la dio, diciéndole, arma este mapamundi, creyendo que el niño se iba a ocupar bastante tiempo en lograrlo pero para su sorpresa en a proximadamente cinco minutos regreso con el mapamundi bien organizado.

El padre muy sorprendido le preguntó cómo había hecho para armar tan rápido el mapamundi y el niño le dijo, muy fácil, porque al reverso de la hoja hay una imagen de un hombre y a comenzar a armar la figura del hombre, se armó el

mapamundi. El padre no salió del asombro y fue una excelente idea para la conferencia que estaba preparando y que no sabía por dónde empezar. La clave para solucionar los problemas en la familia y en nuestra sociedad está en integrar y educar bien al ser humano. Eso le enseñó el niño a su padre. Préstemele atención a la sabiduría y las respuestas que nos dan los niños, ellos nos pueden ayudar increíblemente a encontrar soluciones a los problemas que tenemos en nuestras familias y en nuestra sociedad. Decía Einstein: "Si lo puedes imaginar, lo puedes lograr". Se han realizado acuerdos diplomáticos y grandes gestiones para el desarme nuclear y para el control de todo tipo de armas... En hora buena! Muchas veces esos acuerdos y tratados terminan en papel mojado, no se cumplen y continúan las amenazas y el peligro sigue eminentes. Los intentos son bienvenidos...

Más urgente que todos esos tratados internacionales es el desarme de cada uno de nosotros. Es un desarme necesario e imperioso: El desarme de los rencores, del menosprecio de las luchas fratricidas, entre las familias, los pueblos, las razas, entre las diversas ideologías políticas, religiosas y entre los nacionalismos a ultranza. Es urgente el desarme del odio. Es urgente el desarme del desamor, de las discriminaciones, de los sentimientos antinmigrantes, prejuicios y ofensas.... Para estos desarmes no se requieren

reuniones de jefes de estado, políticos, militares, técnicos, diplomáticos... Este desarme únicamente requiere tu conciencia...

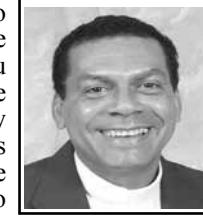
Tú te reúnes en tu conciencia con aquellos resquemores del pasado, con tus odios, envidias, tus antipatías, temores y los reconocer con claridad. Debes reconocerlos con toda claridad y ACCEPTARLOS. Acepta como un hecho real tus sentimientos de desamor y de odio. No los justifiques. No des explicaciones. Míralos como te miras en el espejo de tus propios ojos y FIRMA EL ARMISTICIO. Firma la paz. Solo se requiere que pongas amor donde haya odio e indiferencia. Cada día puedes firmar la paz, con algo o con alguien. Llegará un día en que puedas gozar del desarme total.

A pesar de la inconsciencia humana generalizada, a pesar del cinismo y la desilusión que invade nuestro mundo moderno; a pesar de la avaricia incontrolada y la ambición sin ley ni límites; la vana frivolidad con tintes triunfalistas; de la superficialidad artificiosa y disimulada con tonos puritanos de moralidad y legalidad. A pesar de la delincuencia, la corrupción instalada en los testamentos sociales y públicos y admitida en muchos casos como "normal". A pesar de los desenfrenos alocados y exagerados por los placeres sensuales; del imperio y poder del narcotráfico, con sus

secuelas de vicio y de muerte; de los abortos y su legalización; de las injusticias y maltratos a los más débiles e indefensos como lo son los niños y los ancianos; de los abusos de autoridad; de los silencios cómplices y convenientes... A pesar de todo eso y mucho más: Podemos dar un sentido nuevo a nuestra vida. Nuestra sociedad irá cambiando en la medida en que cada día seamos mucho más los que damos un giro positivo a nuestra propia vida. A pesar de todos los males sociales, es posible que tú y yo orientemos nuestra vida de una manera consciente, amable, respetuosa y mucho más humana en el trato con los otros...

La transformación y el cambio del mundo llegarán por la evolución y rectificación de las conciencias personales o no llegarán nunca. Si de verdad quiere que el mundo sea mejor, el único camino es que transforme tu conciencia. Cuando sea mejor persona las estructuras sociales podrán cambiar, pero antes no. Se habla mucho del cambio de las estructuras sociales pero piensa en modificar tu propia estructura mental y tu actitud personal. No es fácil pero con interés y amor verdadero todo puede lograr.

Ese es el camino razonable. Lo que ocurre es que no siempre nos resulta atrayente.



Vida del Espíritu por el Padre Wilson Cuevas

Pero lucha con todas tus fuerzas por lo que deseas y alcanzaras tus sueños. No importa las veces que lo intentes pero sigue hasta el final. Los ejemplos de vida siempre están a la vista... Vivía en un pueblo una anciana que pasaba de los cien años. Había un par de cosas en ella que causaban admiración entre el vecindario: Lo bien que conservaba su dentadura y el que nunca le habían oído hablar mal ni murmurar de nadie en toda su vida. Cuando murió, en la misa del funeral, en la homilía, el párroco dijo: "Esta buena mujer ha conservado perfectamente sus dientes, porque nunca mordió a nadie" Murmurar, hablar mal es fácil. Pero es estéril. Advertir con cariño, al que se equivoca, es cristiano. Muchos claman por su libertad, mientras son víctimas fáciles de esas pequeñas esclavitudes, deseos y dependencias de cosas innecesarias. Necesitamos tener el suficiente y adecuado discernimiento que conduzca a una mejor y más sabia conducta humana. Compréndelo!

Imagine Solutions

If we would listen and recognize that children have a simple and practical wisdom to solving problems which we adults think and analyze in many ways. We end up considering that they are difficult to solve, have a high cost and it would take a long time to find possible solutions. I'm always surprised at the reasoning of children; cases such as when the war of the Malvinas between England and Argentina, I heard a child say, "that problem can be solved by counting the islands and then dividing them equally and the problem is solved" ... Or the case of a father who is preparing an important conference on "globalization" and international treaties. His four-year-old son entered his study, wanting his attention and to play with his dad. His dad, to entertain him, took a sheet of the newspaper, broke it in several parts and gave it to him, telling him to put together this world map. He thought that the child was going to take a lot of time to achieve this, but to his surprise in approximately five minutes the boy gave it back to him with the well-organized world map.

The very surprised father asked him how he had put together the world map and the child told him, very easy, because on the back of the page there is an image of a man and I began to assemble the figure of the man, and the map of the

world was assembled. The father was amazed. It was an excellent idea for the conference he was preparing and he did not know where to start. The key to solving problems in the family and in our society is to integrate and educate the well-being of the human. That's what the boy taught his father. Let us pay attention to the wisdom and answers that children give us, they can help us greatly to find solutions to problems we have in our family and in our society. Einstein said: "If you can imagine it, you can achieve it". Diplomatic agreements and great efforts have been made for nuclear disarmament and for control of all types of weapons ... Congratulations! Many times these agreements and treaties end up on wet paper, the threats are not met but continue, and the danger remains eminent. Attempts are welcome but...

More urgent than all these international treaties is the disarmament in each one of us. It is a necessary and urgent disarmament: the disarming of resentments, of disparagement of fratricidal struggles, between families, peoples, races, among the various political and religious ideologies and among extreme nationalism. The disarming of hatred is urgent. It is urgent to disarm the lack of love, discrimination, anti-immigrant sentiments, prejudices and offenses For these

disarmaments do not require meetings of heads of state, politicians, military, technicians, diplomats... This disarmament only requires your awareness...

You keep in your consciousness feelings of resentment of things past, with hatred, envy, aversions, and fears and you recognize them clearly, but you must also ACCEPT THEM. Accept as a fact your feelings of love and hate. Do not justify them and don't give self-righteous explanations. Look at them as you look in the mirror of your own eyes and SIGN AN ARMISTICE. To sign this peace you only need to put love where there is hatred and indifference. Every day you can sign a peace pact, with something or with someone. Only then there will come a day when you will enjoy total disarmament.

Despite widespread human unconsciousness, despite the cynicism and disappointments that invade our modern world; despite uncontrolled avarice and lawless ambition with no limits; vain frivolity with triumphalist overtones; of contrived superficiality disguised with puritanical tones of morality and legality; despite the crime, the corruption installed in the social and public sectors and admitted in many cases as "usual"; despite the crazy and exaggerated excesses of sensual pleasures, of the empire and power of drug

trafficking, with its sequels of vice and death; of abortions and their legalization; of the injustices and mistreatment of the weakest and most defenseless, such as children and the elderly; of abuses of authority; of the complicit silences for the sake of convenience... despite all that and much more: We can give a new meaning to our life. Our society will change as we become more generous every day, and make a positive change in our own life. Despite all the social misfortunes, it is possible that you and I orient our life in a conscious, kind, respectful and more human manner in dealing with others...

The transformation and change of the world will come through the evolution and rectification of personal consciences, or they will never happen. If you really want the world to be better, the only way is to transform your consciousness. When you become a better person, social structure may change, but not before. There is a lot of talk about changing social structures, but first think about modifying your own mental structure and your personal attitude. It is not easy but with interest and true love everything can be achieved.

That is the reasonable way. What happens is that we do not always find ourselves satisfied. But fight with all your strength for what you want and you will achieve your dreams. It

does not matter how many times you try as long as you persevere until the end. The examples of life are always in sight ... There lived an old woman over one hundred years old in a village. There were a couple of things about her that caused admiration among the neighborhood: how well she kept her teeth and how they had never heard her speak badly or murmur about anyone in her entire life. When she died, at the funeral mass, during the homily, the parish priest said: "This good woman has perfectly good teeth, because she never bit anyone." Murmuring, speaking badly is easy. But it is useless. To admonish with affection those who are wrong, is the Christian way. Many cry out for their freedom, while they fall victim to their own slavery, such as desires for unnecessary things, and subsequent dependency on them. We need to have sufficient and adequate discernment that leads to better and wiser human behavior. Let us understand this and put it into action!!.

The Shepherd's Corner

Gifts & Books

Hours of Operation:

Monday & Tuesday 5:00 pm to 7:00 pm

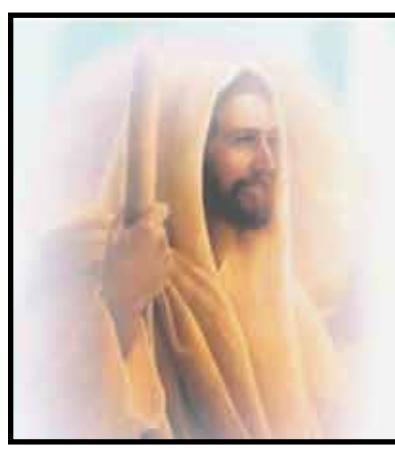
Wednesday - Friday 9 am - 12 pm

Saturday 3rd and 4th Saturday 10 am - 1pm

Saturday 5 - 6

Sunday 10 am - 2:30 pm & 4:30 pm - 6:00 pm

St. Luke Catholic Church
930 E. Redd Road, El Paso Texas 79912



Continuacion de Pagina 7

El martes, participamos en la misa coral de la mañana y luego terminamos de visitar todos estos lugares de la Basílica, con el apoyo los guías expertos que nos acompañaron. Estaba ya todo listo para que el Miércoles, lleváramos a cabo la peregrinación a la Basílica recorriendo esas 2 millas de distancia y llevándole unas hermosas flores a nuestra Morenita. El diacono Ignacio Torres y Paty Torres se encargaron de hacer el rezo del Santo Rosario y cantar alabanzas a nuestro Dios mientras recorrían esta corta distancia al encuentro con el ayate donde esta plasmada la hermosa imagen de nuestra Madre Santísima



Al llegar a la Basílica, el grupo se alineó en la entrada principal donde fueron recibidos por los celebrantes de la Santa Misa: El Reverendísimo Mark J. Seitz, nuestro obispo; Monseñor Arturo Bañuelas, fundado del Instituto; Padre Paul Nwankwo, sacerdote Nigeriano que nos acompaña; y los diáconos Víctor Acosta, Ignacio Torres y Jesús Cárdenas. Esta fue verdaderamente una celebración de esperanza, en ese día que nuestro país celebra su independencia, y cuando nuestra iglesia recuerda a la Virgen del Refugio. Nuestra madrecita es nuestro refugio, así iniciaba nuestro obispo la celebración recordando a la Virgen como ese lugar a donde vamos cuando nos sentimos solos, tristes, enfermos, abandonados o sin esperanza. La homilía fue dada por el Padre Bañuelas quien enfoco su mensaje hacia las infundadas creencias del castigo de Dios, y luego nos invito a todos a hacer la diferencia ayudando a nuestros hermanos y hermanas en necesidad. Su mensaje estuvo cargado de esperanza en que Dios provee y nunca nos falla.

Después de la Misa, nos despedimos de la Basílica para trasladarnos a Tulpetlac, lugar de la Quinta Aparición. Al llegar nos encontramos un hermoso y diferente lugar, ya que luego de las multitudes en la Basílica, había un gran contraste a este templo que estaba cerrado y que nos abrieron para que lo conocieramos. En este lugar era donde vivía el Tío Juan Bernardino, y Juan Diego y su esposa Lucía se movieron a vivir con él para cuidarlo. Lucía la esposa de Juan Diego murió dos años antes de la aparición, y entonces el se encargaba de cuidar a su anciano tío. Cuando estaba muy malo, el indígena corrió a traerle un padre para que lo confesara, y cuando se le apareció la virgen a Juan Diego, le preguntó: No estoy yo aquí que soy tu madre? No estas bajo mi amparo y consuelo?

Luego la Virgen se aparece por quinta vez, y única en Tulpetlac, en esa choza donde vivía Juan Diego. En ese lugar está construido el templo y tiene una placa donde fue el lugar exacto de la quinta aparición. Corre agua subterránea en ese lugar y la tienen a disposición de los peregrinos llamándola Agua Santa. Nuestro obispo hizo en ese lugar una hermosa lugar una oración de sanación para los enfermos y luego nos retiramos a la Iglesia de la Sagrada Familia en la capital para visitar las reliquias del Beato Padre Miguel Agustín Pro. Este hermoso lugar nos recuerda la misión de la iglesia, ya que el Padre Pro fue fusilado sin hacerle juicio y es entonces el intercesor de los que no tienen quien los defienda. Tuvimos tiempo de visitarlo y encomendarle a los migrantes y las familias que estaban siendo separadas para

que por su intercesión pudieran ser defendidos.

El jueves lo iniciamos celebrando la santa misa en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús cerca de nuestro hotel; y de allí nos trasladamos a Xochimilco y Coyoacán donde tuvimos la oportunidad de pasar un buen tiempo y conocer la hermosísima iglesia de San Juan Bautista. Allí estaba expuesto el Santísimo Sacramento y tuvimos un momento de adoración que tocó lo mas profundo de nuestro ser. El viernes, nos trasladamos al estado de Puebla y tuvimos nuestra primer parada en la ciudad de Cholula, donde se encuentra la pirámide con el mayor volumen en el mundo. Con el paso del tiempo,

esta pirámide fue abandonada y los indígenas retiraron las piedras de su fachada, y como fue construida con adobe, la lluvia la fue deslavando y se convirtió en un cerro. Los conquistadores al saber que había sido allí un lugar sagrado, construyeron sobre ella una iglesia dedicada a la Virgen de los Remedios. Subimos el cerro hasta llegar a la punta de la pirámide, desde donde pudimos ver por que llaman a Cholula la ciudad de las 365 iglesias, un nombre que viene de la tradición de que habían allí tantos altares a los dioses que cuando preguntaron a los indígenas del lugar cuantos altares habían, ellos dijeron: cuatro cientos, que en su lengua significaba, que no tiene cuenta, entonces los españoles lo relacionaron con los 365 días del año.

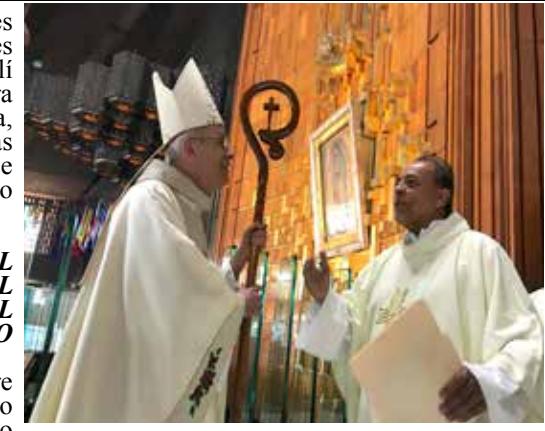
Enseguida fuimos a conocer la Capilla de Santa María Tonantzintla, que fue construida por manos indígenas con todo el lujo y colorido que solo ellos pueden darle. La vista es realmente impresionante y la teología que recibieron los indígenas es evidente en la construcción y detalles de toda la capilla. De allí nos trasladamos a la capilla del Rosario, conocida como la Octava maravilla por la majestuosidad de su construcción, ya que fue hecha con oro del mas puro y al entrar, el vislumbre de tanto oro

en todo los detalles y columnas es impresionante. Allí celebramos nuestra ultima misa diaria, y las fotografías nos guardan ese hermoso recuerdo para siempre.

HISTORIA DEL ORIGEN DEL NOMBRE DEL INSTITUTO TEPEYAC

El Padre Bañuelas se detuvo en el Obispo cuando terminábamos de celebrar la santa misa ante la

Bishop Seitz and Monsignor Bañuelas Prepare for Mass at the Basilica



y de pronto se le vino a la cabeza la idea de educar a los laicos para que ejercieran su sacerdocio recibido en el sacramento del bautismo. Entonces, tomo la decisión de hacer un instituto de formación de laicos, pero no sabía como debía llamarlo.

En su mente se preguntaba que nombre escoger, entonces al salir de la Basílica, estaba un letrero que captó su atención, decía: "Tepeyac" con una flecha que señalaba la dirección hacia arriba para ir al cerro donde se apareció la virgen. El Mensaje fue entonces claro para él, y allí nació el nombre del Instituto Tepeyac.

Tulip Time River Cruise Round Trip Amsterdam April 5 - 13, 2019 (9 Days) From \$2,498 Cruise Only



**Amsterdam, The Netherlands
Antwerp and Ghent, Belgium
Kinderdijk Windmills
Keukenhof Gardens
Anne Frank House**

GUEST SPEAKER - EDWINA GATELY

For a brochure & complete details, contact
Kerry McCullough: 915-591-4246 (Talk or Text)
or E-mail: Kerry@TravelWK.com

Ireland - Scotland August 6 - 16, 2019 (11 Days) Featuring the Legendary Edinburgh Military Tatoo \$4,799 Includes Air



**Glasgow - St. Andrews - Edinburgh
Belfast - Killarney - Cliffs of Moher
Galway - Blarney - Dublin**

For a brochure & complete details, contact
Kerry McCullough: 915-591-4246 (Talk or Text)
or E-mail: Kerry@TravelWK.com

The Passion Play of Oberammergau, Germany REGISTRATION NOW OPEN! 2020 REGISTRATION NOW OPEN! Presented every 10 years for nearly 400 years Don't miss out! - Seats are VERY limited!

**Fr. Frank Lopez & Fr. Trini Fuentez
May 26 - June 4, 2020 (10 Days)
\$5,399 Per Person
Germany - Austria - Switzerland
Limited to 40 Travelers**

**Fr. Tony Celino
August 17 - 26, 2020 (10 Days)
\$5,699 Per Person
Germany - Austria - Switzerland
Limited to 45 Travelers**

**Fr. Beto Lopez
July 15, 2020 (10 Days)
\$5,146 Per Person
Germany - Austria - Czech Republic
Limited to 45 Travelers**

**Fr. Saul Pacheco & Fr. Mariano Lopez
(Tour will be in Spanish)
September 8 - 15, 2020 (8 Days)
\$4,699 Per Person
Limited to 38 Travelers**

For details contact Kerry McCullough: 915-591-4246 (Talk or Text) or E-mail: Kerry@TravelWK.com

Meet the 2018 Steward of the Year Contest Nominees

Stewardship is returning a portion of one's time talent, and treasure back to God in gratitude for the gifts He has given to us.



STEWARSHIP OFFICE
Foundation for the Diocese of El Paso
P.O. Box 179931 El Paso, TX 79917
Karina Sandoval | Stewardship Coordinator
915.872.8412 | k.sandoval@elpasodiocese.org

The Foundation for the Diocese of El Paso is pleased to introduce you the inspiring lives from the 2018 Steward of the Year Contest nominees. "Be who God meant you to be and you will set the world on fire." - St. Catherine of Siena. Please meet the nominees. Elizabeth Martinez from St. Joseph, Robert and Paulette Bowling from St. Luke, Genevieve Bassham from St. Mary's Marfa, Elizabeth Morales from St. Paul the Apostle, and Silvia Price from St.



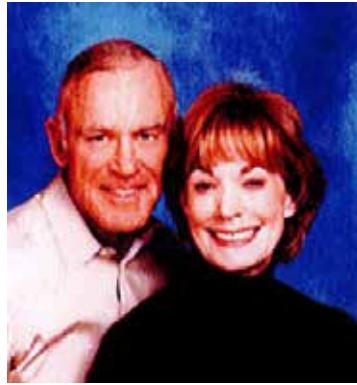
Pius X.

St. Joseph Parish
Elizabeth Martinez

"Elizabeth is a humble person who works behind the scenes. She acts unofficially as sacristan at daily Mass, setting up for the priest, acting as lector and

Eucharist Minister. She is also a catechist of many years, she has been a choir member, made large anonymous donation to the parish building fund. She hosts a parish prayer group at her home.

-Rev. Edward Carpenter, Pastor, St. Joseph Parish
St. Luke Parish
Robert and Paulette Bowling



"Bob and Paulette have been active parishioners at St. Luke

since 2000. Their generosity to the parish in terms of treasure has been phenomenal every year. Paulette faithfully serves as Eucharistic Minister every weekend, at daily Mass, and anytime there is a special need, as well as taking communion to the homebound. Paulette has also been a religious formation catechist for many years. As a catechist, Paulette always provided supplies and gifts for all of her children beyond the usual. She was always well-prepared to share her love of faith with the children. She is available to help when needed, even at the last minute. Her service in ministry always comes with a gentle voice and her beautiful smile."

-Rev. Marcus McFadin, Pastor, St. Luke Parish

St. Mary's Parish, Marfa TX

Genevieve Bassham

"When the word stewardship is mentioned around St. Mary's Marfa, the name of Genevieve comes to mind. She generously gives of her treasure, she shares her God-given gifts of time and talent, she serves as a Eucharist minister, while also serving as ministry's coordinator and taking weekly communion to our homebound parishioners."

-Rev. John Paul Madanu, Parochial Vicar, St. Mary's Marfa

St. Paul the Apostle Parish
Elizabeth Morales

"She is a catechist, former safe environment coordinator, she is a PCL, minister of communion, lector, and she is sometimes the first to arrive at Church and the last to leave in the evening. She helps in our Kermes. She is one of

four representatives with El Paso Interreligious Organization and a member of the Neo Catechumenal Way. She has an authentic search and hunger to learn more about our spirituality and Church teachings in general. She is a women of prayer. She has a very caring heart. She is humble enough to admit to her mistakes."

-Fr. Pablo Matta, Pastor, St. Paul the Apostle Parish

St. Pius X Parish
Silvia Price
"Silvia es un feligrés de impacto para la comunidad de San Pio, ella ha tenido una participación por muchos años en diferentes ministerios en esta comunidad, aquí algunos de los servicios que hace: ministro de comunión, sacristana, lleva comunión a los enfermos, promueve oraciones por las necesidades de personas de la comunidad, misionó en Nigeria, África en enero 2018."

Thank you for your service and dedication to the Church and the world!

If you would like to know more about a Life of Stewardship, please contact Karina Sandoval, Stewardship Coordinator for the Foundation for the Diocese of El Paso.

Very Popular Tour!

Italy w/Venice Pilgrimage

Father Tony Celino
April 23 - May 5, 2019 (11 Days)



Venice - Basilica of San Marco - Padua
Assisi - Siena - Rome
Vatican Museum - Papal Audience

SPACE IS LIMITED TO 40 PEOPLE

For a brochure & complete details, contact
Kerry McCullough: 915-591-4246 (Talk or Text)
or E-mail: Kerry@TravelWK.com

Special Announcement!

Footsteps of St. John Paul II Pilgrimage

Father Beto Lopez
Aug 28 - Sept. 6, 2019 (10 Days)



POLAND - AUSTRIA - HUNGARY

Warsaw - Czestochowa - Krakow
Auschwitz - Wadowic Salt Mine
Vienna - Budapest

SPACE IS LIMITED TO 30 PEOPLE

For a brochure & complete details, contact
Kerry McCullough: 915-591-4246 (Talk or Text)
or E-mail: Kerry@TravelWK.com

Special Announcement!

Holy Land & Egypt Pilgrimage

Father Trini Fuentez
Sept. 30 - Oct. 13, 2019 (14 Days)



Tiberias - Sail The Sea of Galilee - Cana
Nazareth - Mt. Tabor - Jericho
Jerusalem - Via Dolorosa - Bethlehem
Temple Mount - Western Wall
Renew Baptism in Jordan River
Cairo - Luxor - Pyramids & Sphinx
+ Nile River Cruise & MORE!

SPACE IS LIMITED TO 35 PEOPLE

For a brochure & complete details, contact
Kerry McCullough: 915-591-4246 (Talk or Text)
or E-mail: Kerry@TravelWK.com

Will Sell Out Quickly!

Marian Shrines Pilgrimage

CALL Father Frank Lopez
Sept. 24 - Oct. 4, 2019 (11 Days)



Barcelona - Zaragoza - Lourdes
Loyola - Burgos
Santiago de Compostela
Fatima - Lisbon

SPACE IS LIMITED TO 30 PEOPLE

For a brochure & complete details, contact
Kerry McCullough: 915-591-4246 (Talk or Text)
or E-mail: Kerry@TravelWK.com

A Year of Grace

By Iván Montelongo, Seminarian, 3rd Year Theology

Priests do not grow on trees. The process of formation for a seminarian, a baptized man who desires to become a priest, is several years long. I have been a seminarian for seven years now, and have enjoyed so much the whole process. But this year has been different.



Fr. Saul Pacheco was Ivan's internship pastor and mentor at Our Lady of Assumption Parish. Ivan attended the monthly priest meetings as part of his internship experience.

Every seminarian is asked to do a Pastoral Year at some point in their formation. During such year, the seminarian has the opportunity to live at a parish and be immersed in all of the activities that happen. He has the opportunity to "live the life of the priest." It is a crucial year

in which the seminarian can put into practice all the things he learned in seminary and establish relationships that will help him as he enters the priesthood.

Last month, I completed my pastoral year at Our Lady of Assumption Parish; and the fruits of that growth can be seen in the life of each member of the community, in the joy that they spread, and in the gestures of

Assumption is a hidden gem at the foot of the mountains. It is a small community, but one that is firm in its faith. When I got there in August 2017, they received me with open arms and heart. The Pastor at the time, Fr. Saúl Pacheco, along with the community, walked with me and taught me in many different areas of ministry: from planning festivals, to preaching, to marriage preparation. It was a truly enriching experience.

My last Sunday at the parish, I had the opportunity to give a reflection based on the Gospel for that Sunday, Mark 4:26-34. The Gospel compares the kingdom of God to a seed that is sown in the field. The seed grows in silence, without the farmer knowing how, until it yields fruit. In this image, I saw the kingdom of God growing in the midst of Our Lady of Assumption Parish; and the fruits of that growth can be seen in the life of each member of the community, in the joy that they spread, and in the gestures of



Seminarian Ivan Montelongo participates in Children's Summer Bible Camp.

kindness with those around them. Each relationship during this year was a seed that the parishioners planted in my heart. Each of these seeds will continue to grow and yield fruit in the years to come.

Everyone has a very important role in the formation of seminarians. If you see a seminarian, let him know that you

are praying for him. If you know someone who is thinking about the priesthood or consecrated life, also let him or her know that you support them. You can help the seeds of vocation grow in the hearts of young men and women by praying for them and walking with them in their vocational journey.

Un Año de Gracia

Por Iván Montelongo, Seminarista, 3er Año de Teología

Los sacerdotes no se dan en los árboles. El proceso de formación de un seminarista, un bautizado que quiere ser sacerdote, toma varios años. Ya

son siete años desde que entré al seminario, y he disfrutado mucho todo este proceso. Pero este año ha sido diferente.

A cada seminarista se le pide hacer un año pastoral en algún punto de su formación. Durante este año, el seminarista tiene la oportunidad de vivir en una parroquia y adentrarse en todas las actividades que ocurren allí. Tiene la oportunidad de "vivir la vida del sacerdote". Es un año crucial en el cual el seminarista puede poner en práctica todo lo que ha aprendido en el seminario y formar relaciones que le ayudarán mientras se prepara para recibir el sacerdocio.

El mes pasado, terminé mi año pastoral en la parroquia de Nuestra Señora de la Asunción. La Asunción es una gema escondida al pie de la montaña. Es una comunidad pequeña pero firme en la fe. Cuando

llegué allí en agosto del 2017, me recibieron con los brazos y el corazón abiertos. El entonces párroco, el padre Saúl Pacheco, así como toda la comunidad, caminó conmigo y me enseñó mucho sobre áreas diversas del ministerio: desde planear festivales hasta la predicación y preparación pre-matrimonial.

Mi último domingo en la parroquia tuve la oportunidad de compartir una reflexión basada en el evangelio dominical, Marcos 4,26-34. El evangelio compara el reino de Dios con una semilla sembrada en el campo. La semilla crece en silencio, sin que el sembrador sepa cómo, hasta que da fruto. En esta imagen, yo veo el reino de Dios creciendo en medio de Nuestra Señora de la Asunción. Y los frutos de este crecimiento se pueden apreciar en la vida de cada miembro de la comunidad, en el gozo que transmiten y en los gestos de bondad que tienen hacia los que los rodean. Cada relación durante este año ha sido una semilla que los feligreses han plantado en mi corazón. Cada una de estas semillas ha de continuar creciendo y dando fruto en los años por venir.

Cada uno de nosotros tiene un rol importante en la formación de seminaristas. Si



Seminarian Ivan Montelongo represents Our Lady of Assumption at the Centennial Mass for the Ordination of San Pedro de Jesús Maldonado.

usted ve a un seminarista, hágale saber que está en sus oraciones. Si conoce a alguien que está considerando el sacerdocio o la vida religiosa, hágale saber que cuenta con su apoyo. Usted puede contribuir a que esas

semillas de la vocación crezcan en los corazones de jovencitos y jovencitas cada vez que ora por ellos y camina con ellos en su jornada vocacional.

Download!

MY PARISH APP

www.myparishapp.com

THE BRIDGE

The Bridge



915.544.6688

**PDX Printing proud printer
of the Rio Grande Catholic**

**PDX Printing is a full service
commercial print shop.**

In addition to newspapers, we print and bind books, programs, brochures, carbonless forms, flyers, posters, letterhead, envelopes, business cards and much more.

**Call us and allow us to bid on
your printing needs.**

100 Porfirio Diaz El Paso, Tx 79902

Immaculate Conception Will Celebrate First Pontifical Mass

By Fr. Kevin O'Neill, FSSP



For the last 125 years, Immaculate Conception has had a rich history of prayer, service, and faith. During this anniversary year the community has sought to deepen this commitment together through a mission on the Spirituality of the Latin Mass, insightful conferences given by Fr. Joseph Bisig, FSSP (the principle founder of the Priestly Fraternity of St. Peter), and a dinner and procession from Sacred Heart Parish to Immaculate Conception which we were privileged to co-host with Sacred Heart.

That tradition continues and as a centerpiece of this important anniversary we are now very excited and looking forward to a special and unique event for the Immaculate

Conception and greater El Paso communities. On August 14th guest Bishop Joseph Perry, auxiliary bishop of the Archdiocese of Chicago, will give a spiritual conference at Las Alas at 6:30 pm and on August 15th, the Feast of the Assumption of Our Lady into Heaven, at 6:30 pm we will

be graced to celebrate a Pontifical High Mass at Immaculate Conception with Bishop Joseph Perry. You may be wondering: What is a Pontifical High Mass?

A Pontifical High Mass is a Mass of the Extraordinary Form, or the Traditional Roman Rite, with especially elevated ceremonies, rituals, and music. The Mass is called 'Pontifical' from the Latin word 'pontifex', which means 'high priest'. The pope may be the 'Supreme Pontiff', but all bishops are pontiffs too according to the wider use of the word. Thus, in the Traditional Rite, a Mass with a bishop is called a Pontifical Mass. It is a 'High' Mass, contrasted with a Low Mass, because there

will be more ministers, deacon AND subdeacon (an order no longer used in the New Mass), as well as music and more beautiful ceremonies. We look forward to hearing the El Paso Choral Society sing beautiful sacred music for the Mass.

When El Paso was made a diocese in 1914, Immaculate Conception became the Pro-Cathedral, or Provisional

Cathedral, a title which it retains to this day. While St. Patrick's was being built, IC undoubtedly saw many Pontifical Masses though it has been generations since that Mass was offered here. In addition to being the first at our church, this will also be the first time in more than 50 years that the diocese and region has hosted a Pontifical High Mass. We believe this will be a fitting and

solemn manner to honor the 125th anniversary of our community and more importantly, through it give greater honor and glory to Almighty God. The August Conference and Mass hope to lift the mind and heart to God as we continue to build a firm foundation of faith and build on that foundation for the future. We hope you can join us!

La Inmaculada Concepción Celebrara Su Primera Misa Pontifical

Por Fr. Kevin O'Neill, FSSP



Pontifical?

Una Misa Pontifical es una misa de forma extraordinaria, o el rito romano tradicional, con ceremonias, rituales y música especialmente elevados. La misa se llama 'Pontifical' de la palabra latina 'pontifex', que significa 'sumo sacerdote'. El Papa puede ser el "Sumo Pontífice", pero todos los obispos son pontífices también según el uso más amplio de la palabra. Así, en el rito tradicional, una misa con un obispo se llama Misa Pontifical. Para esta ocasión esperamos escuchar a la Sociedad Coral de El Paso cantar hermosa música sacra para la Misa.

Cuando El Paso se convirtió en diócesis en 1914, la Inmaculada Concepción se convirtió en la Catedral Provisional, un título que conserva hasta el día de hoy. Mientras San Patricio se estaba construyendo, IC indudablemente vio muchas Misas Pontificias, aunque han pasado generaciones desde que se ofreció la misa aquí. Además de ser la primera en nuestra iglesia, esta será también la primera vez en más de 50 años que la diócesis y la región han organizado una gran misa pontifical. Creemos que esta será una manera apropiada y solemne de honrar el 125 aniversario de nuestra comunidad y, lo que es más importante, a través de ella dar mayor honor y gloria a Dios Todopoderoso. La Conferencia y la Misa de agosto esperan elevar la mente y el corazón a Dios a medida que continuamos construyendo una base firme de fe y construir sobre esa base para el futuro. Esperamos que puedan unirse a nosotros!

Durante los últimos 125 años, la Inmaculada Concepción ha tenido una historia rica de oración, servicio y fe. Durante este año de aniversario, la comunidad ha intentado profundizar este compromiso juntos a través de una misión sobre la espiritualidad de la Misa Tradicional en latín, conferencias reveladoras impartidas por el Padre Joseph Bisig, FSSP (el fundador principal de la Fraternidad Sacerdotal de San Pedro), y una cena y procesión de la Parroquia del Sagrado Corazón a la Inmaculada Concepción, en la que fuimos privilegiados de presentar con el Sagrado Corazón.

Esa tradición continúa y, como centro de la atención de este importante aniversario, ahora estamos muy entusiasmados y esperamos un evento especial y único para la Inmaculada Concepción y las comunidades de El Paso. El 14 de agosto el obispo Joseph Perry, obispo auxiliar de la Arquidiócesis de Chicago, ofrecerá una conferencia espiritual en Las Alas a las 6:30 p.m. y el 15 de agosto, la fiesta de la Asunción de Nuestra Señora en el Cielo a las 6:30 p.m. seremos honrados al celebrar una Misa Pontifical en la Inmaculada Concepción con el Obispo Joseph Perry. Ustedes se preguntaran: ¿Qué es una Misa



AUGUST 15 at 6:30 PM
FEAST OF THE ASSUMPTION OF OUR LADY INTO HEAVEN

PONTIFICAL MASS 2018

Join Us for 1st Solemn Pontifical Mass in the E.P. Diocese in 50 years
118 N. CAMPBELL ST, EL PASO, TX 79901

SPIRITUAL CONFERENCE on Tues. August 14 at 6:30 pm at Las Alas

501 E PAISANO DR, EL PASO, TX 79901



SPECIAL GUEST CELEBRANT
Bishop Joseph N. Perry
Auxiliary Bishop of Chicago

Music for the Mass by the El Paso Choral Society with the Gregorian Schola of I.C.
For information: 915 533-3427



IMMACULATE CONCEPTION
PRO-CATHEDRAL



PRIESTLY FRATERNITY OF ST. PETER



Almost there everyone! We just need a little more help and we will be at goal!



If you have not made your pledge for the Progress 2018 Appeal, please do so today. We rely on the

generosity of parishioners to meet our goal of \$2,200,000 and 12,000 donors. Thanks to the generosity of our donors

we have raised \$1.7 million. Every dollar counts and every donor makes a difference in ensuring that we are able to

continue to do amazing work throughout the 10 counties served by our diocese.

*Lord Hear our Prayer,
That we may recognize our need to give of what we have to help others through the Bishop's Annual Appeal...
WE PRAY TO THE LORD.*

Make your donation today to Progress. THANK YOU for all the Encouraging Words, Prayers of Faith, and Donations
Donations can be made by calling 915-872-8412, or by visiting progress2018.org



Like us on Facebook as Foundation for the Diocese of El Paso

¡Ya casi lo logramos! ¡Solo necesitamos un poco más de su ayuda y habremos logrado nuestra meta!



Si no ha hecho aún su promesa a la Campaña de Progreso 2018, por favor, hágalo hoy mismo, ya que confiamos en la generosidad de todos los

feligreses para poder alcanzar nuestra meta de \$2,200,000 y 12,000 donantes. Gracias a la generosidad de todos ustedes, hemos recaudado ya la cantidad

de \$1.7 millones. Cada dólar cuenta y cada donante hace una gran diferencia para poder garantizar que podamos continuar haciendo un trabajo

increíble en los 10 condados atendidos por nuestra diócesis.

*Señor, escucha nuestras oraciones,
Que podamos reconocer la necesidad de dar de lo que tenemos, para ayudar a otros a través de la Campaña Anual del Obispo...
OREMOS AL SEÑOR.*

Haga su donación hoy a Progreso. GRACIAS por las palabras alentadoras, las oraciones de fe y las donaciones
Las donaciones se pueden hacer llamando al 915-872-8412, o visitándonos en progress2018.org



Regálenos un "me gusta" en Facebook, Foundation for the Diocese of El Paso

Congratulations to the following Churches that have reached their Pledge Goal

Felicidades a las Siguientes Parroquias Que han logrado ya su meta en promesas

- Christ the King- Balmorhea
- Corpus Christi Monastery
- Cristo Rey Parish
- Cristo Rey Monastery
- Guardian Angel Parish
- Little Flower Parish
- Our Lady of Miracles -Sierra Blanca
- Queen of Peace Parish
- San Antonio de Padua Parish
- Santa Rita Tornillo
- Santa Teresa -Ft. Hancock
- St. Gertrude -Grand Falls
- St. Ignatius Parish
- St. Joseph Parish
- St. Mary -Marfa
- St. Patrick Cathedral

Area of Greatest Need

The Foundation can maximize your gift and use it to make the greatest possible impact if you choose this designation. That's because we are always assessing the areas of greatest need in our Catholic community and working to find the best possible solutions.

Área de Mayor Necesidad

La Fundación puede maximizar su donación y usarla para lograr el mayor impacto posible si elige esta designación. Eso es porque siempre estamos evaluando las áreas de mayor necesidad en nuestra comunidad católica y trabajando para encontrar las mejores soluciones posibles.

Ministerios que se Sostienen debido a Progreso

Educación y Formación

Ministerios que supervisan nuestras escuelas católicas, brindan apoyo a los programas de catequesis de la parroquia y capacitan a ministros laicos
Oficina de Educación | Ministerio de Formación Religiosa | Instituto Tepeyac

Evangelización

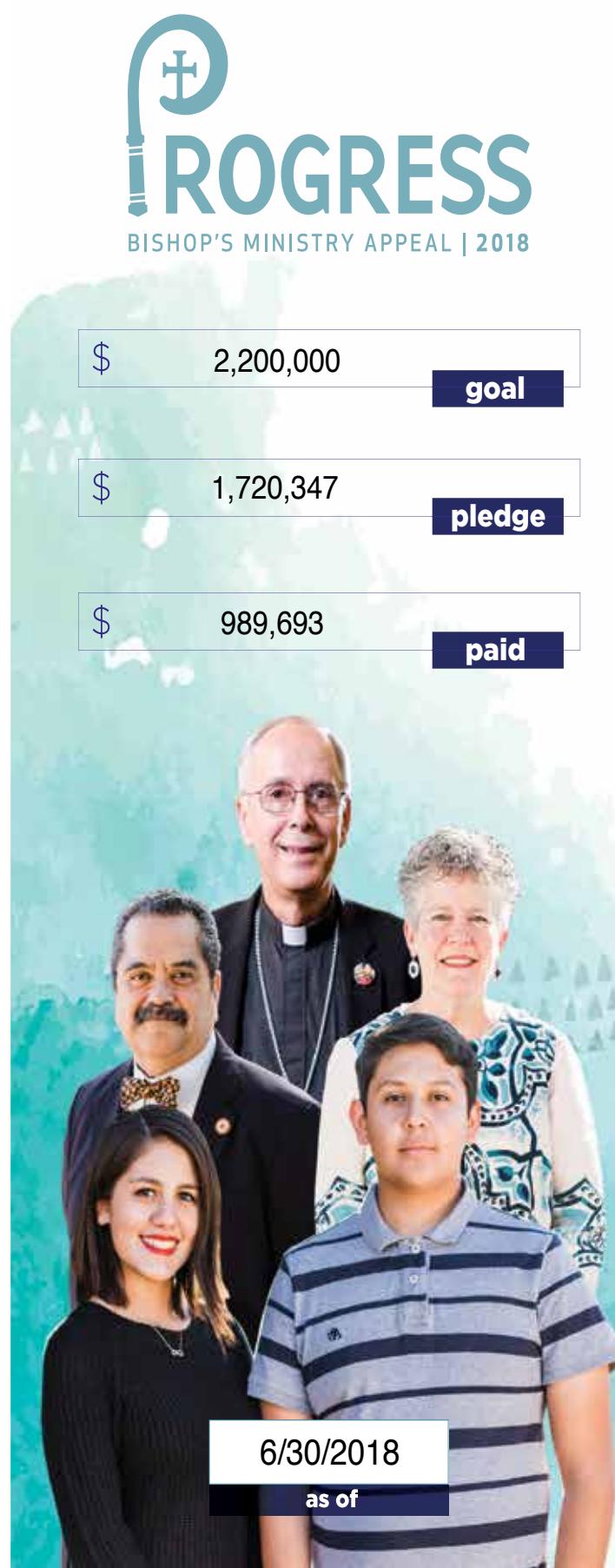
Programas que brindan evangelización y defensa en nombre de aquellos en necesidad
Oficina de Comunicaciones | Ministerio de Paz y Justicia | Ministerio de los indígenas de Tigua | Ministerio del oeste de Texas | Oficina de Adoración

Alcance Pastoral

Ministerios que ofrecen servicios humanos y alcance a la comunidad católica
Ministerio Católico del Campus | Servicios de consejería católica | Servicios Diocesanos de Migrantes y Refugiados | Ministerio de matrimonio y vida familiar | Ministerio de Jóvenes y Jóvenes Adultos

Formación de Seminaristas y Diaconado

Ministerios que reclutan y entrena a los seminaristas y diáconos permanentes para la Diócesis de El Paso
Programa de seminaristas mayores | Programa de diaconado permanente | Seminario de San Carlos | Ministerio de Vocaciones



Ministries Supported by Progress

Education & Formation

Ministries that oversee our Catholic schools, provide support to parish catechetical programs, and train lay ministers
Office of Education | Religious Formation Ministry | Tepeyac Institute

Evangelization

Programs that provide evangelization and advocacy on behalf of those in need
Communications Office | Peace & Justice Ministry | Tigua Native American Ministry | West Texas Ministry | Office of Worship

Pastoral Outreach

Ministries that offer human services and outreach to the Catholic community
Catholic Campus Ministry | Catholic Counseling Services | Diocesan Migrant & Refugee Services | Marriage & Family Life Ministry | Youth & Young Adult Ministry

Seminarian & Diaconate Formation

Ministries that recruit and train the seminarians and permanent deacons for the Diocese of El Paso
Major Seminarians Program | Permanent Diaconate Program | St. Charles Seminary | Vocations Ministry

Calling All St. Raphael Alums, Families & Community

Celebrate the memory of Principal Elizabeth Wiehe and help her legacy continue!

By Sofia Larkin, Major Gifts Officer Foundation of the Diocese of El Paso

Join us for a St. Raphael School reunion, celebration of the life and legacy of Principal Elizabeth Wiehe, and the launch of the Elizabeth Wiehe Scholarship Fund for St. Raphael School on Saturday, August 25 at St. Raphael Parish. You're cordially invited to Mass at 5pm followed by a reception in the parish hall.

In 2017, an anonymous donor created the Elizabeth Wiehe Scholarship Fund for St. Raphael School as a way to give back and to keep Mrs. Wiehe's legacy alive for years to come. The fund was inspired by the beloved founder, teacher, and longtime principal of St. Raphael School and will provide scholarships for young students who could not otherwise afford to attend St. Raphael.

Elizabeth M. Wiehe was born in New York, New York on May 31, 1934. After graduating from Cathedral High School in New York City, she married the love of her life, Stephen Wiehe. As a military wife for over 30 years, Elizabeth traveled extensively and finally settled in El Paso, Texas. An active member of St. Raphael Parish, she was a part of the Women's Auxiliary and the Altar Guild, and served as Lector and Eucharist Minister.

After receiving her B.A. and Master's in Education from the University of Texas at El Paso (UTEP), she assumed the role of pre-kindergarten teacher at St. Raphael School in 1976. From that small beginning, Mrs. Wiehe built St. Raphael Catholic School into one of the finest

Catholic schools in El Paso. She became the principal in 1990 and dedicated the last 36 years of her life to St. Raphael School, its staff, and the students she loved. Mrs. Wiehe had three loves in her life; God, her family and St. Raphael School.

Mrs. Wiehe inspired countless students, teachers, parents, staff, faculty, and clergy during her years at St. Raphael School and she lives on through the lives she touched. When you give to this fund, you create more opportunities for Elizabeth Wiehe Scholars to attend St. Raphael School. Gifts and pledges of all sizes are welcome.

For more information contact Catholic Foundation Major Gifts Officer Sofia Larkin

at 915.872.8412 or slarkin@elpasodiocese.org or visit supportcatholicschools.org.



SUPPORTCATHOLICSCHOOLS.ORG



The Secret to A Fulfilled Life



When people ask Bill and Melinda Gates why they give their money away, Bill Gates often cites two reasons: to support meaningful work and to have fun doing it.

El Pasoan Albert R. Haag, known by everyone in town simply as Al, had the same philosophy. Al attended the University of Notre Dame and graduated from Northwestern University. In 1957, he began

to explore his entrepreneurial passion and moved to El Paso to found Haag Tractor Company and later own and operate Stepco, Inc. In his free time, Al was always involved in the community. He served as vice president for membership of the Sun Carnival Association, was director of the Industrial Development Board of El Paso, served as a past president of Our Lady's Youth Center, and was on an advisory board for Loretto Academy and Hotel Dieu Hospital. But Al didn't stop there! He also remained a faithful and active member of Queen of Peace Catholic Church, and always gave generously and anonymously.

Although Al led a very busy and successful life, he, like everyone, was also met with challenges in his life. Throughout Al's lifetime, he buried his loving wife of 57 years, Betty, and regrettably, three of their five children as well. In spite of these trying times, his convictions never faltered, and he continued

to live life through his Catholic faith and with a smile on his face. Near the end of his life, Al shared with the Foundation's major gifts officer that he was leaving "something" for retired priests. Following his death on May 2, 2016, the Catholic Foundation was surprised to learn that Al had bequeathed a large and magnanimous donation for the Retired Priest Appreciation Fund.

Al and 197 Retired Priest Appreciation Fund donors are making it possible for priests in retirement to receive assistance with things like modest housing, basic living expenses, and access to medical and dental care. Since this fund's inception in 2001, the Catholic Foundation's goal has been to build the Retired Priest Appreciation Fund to \$5 million. With Al's donation and those made in his memory, the fund has now met \$1.6 million of the goal.

In this way, Al's memory continues. This kindness is not giving back but rather, paying it

forward. By helping those who have served a lifetime of helping others, Al and every donor like him, are reassuring those who serve that they are not alone. They too are looked after. In this way, bringing joy to those needing help brings joy to those helping.

See, to live life to the fullest, as Al did, is to pursue one's passions, spend time helping your community, and contributing your resources to the needs of others. Al gave generously of his time and resources because in doing so, he found a sense of purpose which kept him motivated and full of life. Sometimes the simplicity of accomplishing contentment is lost on us because it seems difficult. The gift of giving can be misinterpreted as a gesture exclusive to the wealthy. However, most gifts in wills are made by ordinary, hardworking people who want to continue to make a difference in their community long after their presence has come to pass.

Ultimately, the crux of Al's life stands true for everyone and is a living testament to Bill Gates's nugget of wisdom, be it time, money, knowledge or all three, giving is a choice we have the power to act on. And to choose to be selfless is the most rewarding choice of all.

A gift to the Church from your will is a gesture of love and faith for which you'll always be remembered.

To learn how you can use your will to help strengthen the future of the Catholic Church, contact Sofia Larkin at (915) 872-8412 or slarkin@elpasodiocese.org.

The Foundation for the Diocese of El Paso is located at 499 St. Matthews Street and office hours are Monday – Friday, 9-12, 1-5, and by appointment.

12th Annual Foundation of Faith Dinner: Walking With the Saints



Join the Catholic Foundation and the El Paso community for the 12th Annual Foundation of Faith Dinner: Walking with the Saints on Thursday, September 20 at the El Paso Convention Center from 5-9pm.

This year's keynote speaker is Colleen Carroll Campbell, an author, print & broadcast journalist, and former presidential speechwriter. Her books include the award-winning spiritual memoir, *My Sisters the Saints: A Spiritual Memoir*, and the critically acclaimed journalistic study, *The New Faithful*.

The Daughters of Charity and the Sisters of Loretto will be honored with this year's Dei Gratia Award for their significant

work and profound impact in the areas of healthcare and education. If you have a connection to Hotel Dieu, Centro San Vicente Health Center, Loretto Academy, or you were educated by the Sisters of Loretto, this event will provide you with a wonderful opportunity to celebrate with our religious sisters and honor their dedication.

The evening includes the cocktail reception, a seated dinner with wine, Dei Gratia Award presentation, silent and live auctions, our keynote speaker, Colleen Carroll Campbell, and a book signing following the event. Tickets are \$100 per person or \$1,000 for a table of 10.

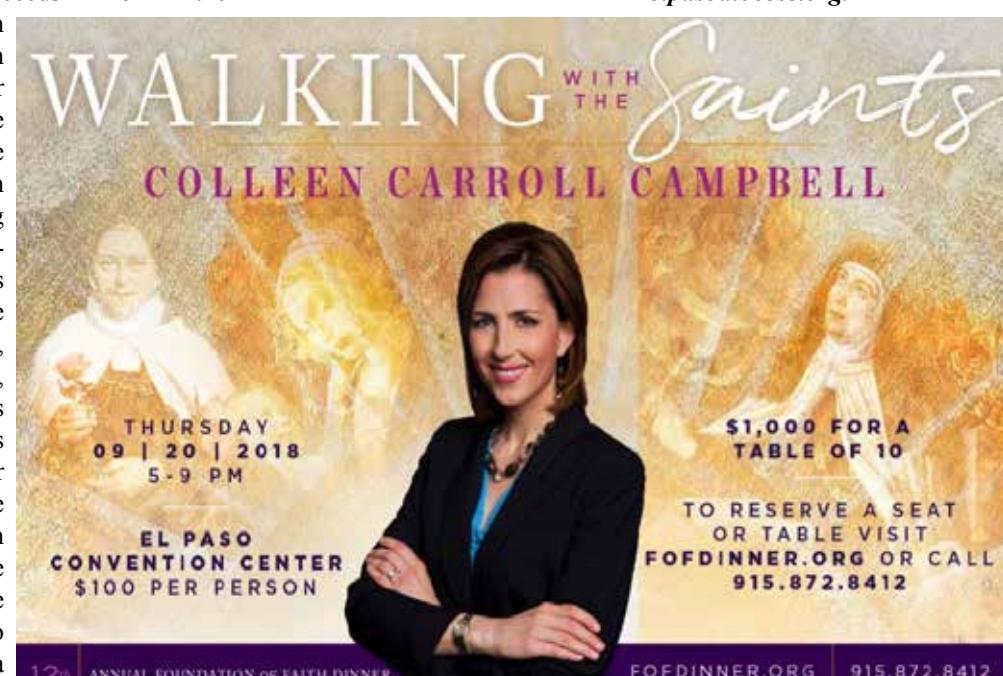
This year's VIP event is an invitation-only stewardship luncheon at Loretto Academy for economically disadvantaged women who would not otherwise attend the Foundation of Faith event. They will receive a complimentary lunch, presentation by our keynote,

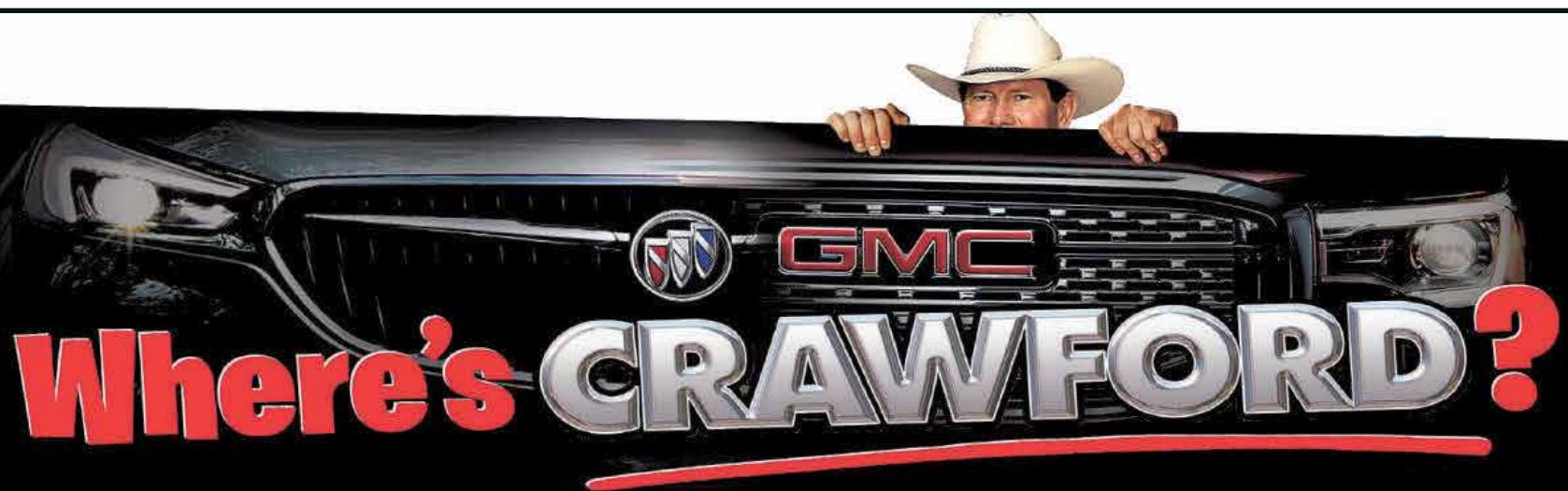
and a Meet & Greet with a book signing following the luncheon. My Sisters The Saints luncheon has been lovingly sponsored by an anonymous donor in memory of her mother.

Proceeds from the Foundation of Faith Dinner support the work of the Foundation in sustaining the long-term needs of the ministries, charities, parishes and schools of our diocese. The Foundation for the Diocese of El Paso makes a

measurable impact on the lives of thousands of people in our community. Visit fodinner.org for more information or to pay online.

If you would like to sponsor a religious sister, brother, or priest, or serve as a sponsor or Guardian Angel, please contact Major Gifts Officer Sofia Larkin at 915.872.8412 or slarkin@elpasodiocese.org.





MONTANA AT AIRWAY

CRAWFORD



BUICK

GMC



BEST GORDITAS
EVER!

OUR LADY OF SORROWS AUG 4-5
OUR LADY OF THE LIGHT AUG 3-5
SAN LORENZO AUG 10-12
OUR LADY OF THE VALLEY AUG 17-19
SAN JUDAS DE TADEO AUG 17-19
CRISTO REY FERIA DEL VALLE AUG 24-26
ST. MARK AUG 31, SEP 1-2
ST. ANTHONY SEMINARY, SEP 1-3

AUGUST
KERMES